



**UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA**

*La Universidad Católica de Loja*

**ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA**

**TITULACIÓN DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y  
JUVENIL**

**“Análisis de la intratextualidad existente en la obra *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*, del escritor ecuatoriano Henry Bâx”**

**TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA**

**AUTORA:** Oña Chichande, Alba Magdalena

**DIRECTOR:** Avilés Salvador, Mauro Rodrigo, Mgs.

**CENTRO UNIVERSITARIO QUITO SAN RAFAEL**

**2015**

## APROBACIÓN DEL DIRECTOR DE TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA

Magíster

Mauro Rodrigo Avilés Salvador

**DOCENTE DE LA TITULACIÓN**

De mi consideración:

Que el presente trabajo de fin de maestría, denominado: “Análisis de la intratextualidad existente en la obra *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*, del escritor ecuatoriano Henry Bâx” realizado por la profesional en formación: Oña Chichande Alba Magdalena, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, enero de 2015

f).....

## DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo, Oña Chichande Alba Magdalena declaro ser autora del presente trabajo de fin de maestría: “Análisis de la intratextualidad existente en la obra *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*, del escritor ecuatoriano Henry Bâx” de la Titulación Maestría en Literatura Infantil y Juvenil, siendo Mauro Rodrigo Avilés Salvador director del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 67 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado que se realicen a través, o con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”

f.....

Autora: Oña Chichande Alba Magdalena

Cédula: 1712152576

## DEDICATORIA

*A los jóvenes, los pocos que se involucran con la lectura, a aquellos quienes tienen abierta su mente para recorrer el otro lado de la realidad, dormida en los brazos de nuestra cultura.*

*A quienes recuerdan que en la vida no todo tiene el mismo tinte, que hay un algo más, indescifrable, existente, extraño y oculto.*

## AGRADECIMIENTO

*A mi esposo, por ser mi anclaje,  
mi punto en el horizonte.  
Por ser el sol brillante  
y en mi brújula, el Norte.*

*A quienes me han brindado la ayuda desinteresada y fueron mi soporte en los  
momentos de inquietud.*

*A la Universidad Técnica Particular de Loja, por seguir forjando personas  
investigadoras y críticas.*

*Alba Magdalena Oña Chichande  
Autora*

## ÍNDICE DE CONTENIDOS

CARÁTULA.....	i
APROBACIÓN DEL DIRECTOR DE TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA.....	ii
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS.....	iii
DEDICATORIA.....	iv
AGRADECIMIENTO.....	v
ÍNDICE DE CONTENIDOS.....	vi
RESUMEN.....	1
ABSTRACT.....	2
INTRODUCCIÓN.....	3

### CAPÍTULO I

Aproximación a los relatos del terror	5
1.1 Narrativa	5
1.1.1 Relato	6
1.1.2 Leyendas	8
1.1.3 Leyenda Urbana	10
1. 2. Género del terror	
1.2.1 El miedo	11
1.2.2 Narrativa Gótica	15
1.2.3 Períodos de la Novela Gótica	18
1.2.3.1 Primer período: El nacimiento de un nuevo género	18
1.2.3.2 Segundo período: Madurez del género	19
1.2.3.3 Tercer período: La evolución del género	19
1.3 Características de la Novela Gótica	
1.3.1 Sucesos fuera de lo común o extraordinarios	23
1.3.2 Pronósticos que inician desde tiempos remotos	23
1.3.3 El escenario pertenece a zonas medievales como son los monasterios, castillos o casas abandonadas	23
1.3.4 Sentimientos de angustia y desesperanza	24
1.3.5 La presencia de la mujer	24

1.3.6 Apariciones	24
1.3.7 El mundo de pesadillas	24
1.4 La Intratextualidad	25
1.4.1 Conceptos generales	

## **CAPÍTULO II**

Elementos propios de la Novela Gótica en los relatos de Henry Bäck	
2.1 Presentación de la obra	28
2.2 Biografía del autor	29
2.3 Análisis intertextual de los relatos y su relación con otros.	29
2.4 Elementos de la narrativa gótica en los relatos de Henry Bäck	
2.4.1 Ecos	33
2.4.2 La niñera	38
2.4.3 Sin aliento	43
2.4.4 La casa vieja	48
2.4.5 La hacienda	52
2.4.6 Visiones Vespertinas	56

## **CAPÍTULO III**

Interpretación de la intratextualidad entre los elementos narrativos de *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*.

3.1 Intratextualidad en los relatos de Henry Bäck	62
3.2 Personajes	62
3.3 Acciones	67
3.4 Escenarios	69
3.5 Sentimientos de angustia y desesperanza	72
3.6 Sucesos fuera de lo común	74
3.7 El mundo de las pesadillas	76
3.8 Inseguridad y desolación	79
3.9 Resultados de identificación de los elementos del terror	81

<b>CONCLUSIONES</b>	<b>82</b>
<b>RECOMENDACIONES</b>	<b>84</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>85</b>
<b>ANEXOS</b>	<b>88</b>

**Anexo 1**

**Tema:**

“Análisis de la intratextualidad existente en la obra *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*, del escritor ecuatoriano Henry Bäck”

**Anexo 2**

**Entrevista vía e mail con Henry Bäck autor del libro *Sin aliento y otros relatos de ultratumba***

**Anexo 3**

**Entrevista vía e mail con Jorge Santamaría, psicólogo- Docente de la Universidad Central del Ecuador.**

**Anexo 4 Método y técnica que se aplicó**



# CUANDO LA PALABRA ES TERROR Y NOS DEJA SIN ALIENTO

## RESUMEN

La presente investigación tiene como finalidad, incluir la obra *Sin aliento y otros relatos de ultratumba* del escritor ecuatoriano Henry Bâx, en el Género del Terror, dentro de la narrativa gótica. Los elementos del terror son imprescindibles en la obra y nos transportan al mundo de lo fantástico y extraño de lo gótico a la vez.

La persona que no ha escuchado una leyenda u obras que pertenecen a la conciencia colectiva, está al borde de olvidar la riqueza inmemorable de nuestra cultura.

Fantasmas, espectros, demonios se presentan de manera imprevista en un ambiente tétrico, que se confunde entre lo real y el mundo de las pesadillas, que pueden llenarnos de miedo y perturbar nuestro sosiego, y eso es también parte de la Literatura.

En la obra se encontrarán relaciones intratextuales entre los relatos de Henry Bâx, cada uno a su modo, pero todos con un tema en común: el terror.

Se pretende, a través del respectivo análisis, ser un puente con los lectores dentro de este género, que a pesar del tiempo, no ha sucumbido y mucho menos se lo ha olvidado.

**Palabras clave:** elementos del terror, *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*, análisis intratextual de los relatos.

## ABSTRACT

The purpose of this research is to include the work *Sin Aliento y otros relatos de Ultratumba* from the Ecuadorian writer Henry Bäck in the Terror genre into the Gothic narrative. The elements of terror are essential in this work and it take us to the fantastic and strange world of Gothic at the same time.

The person who has not heard a legend or other works that belong to the collective conscience is who tries to forget an immemorial richness of our culture.

Ghosts, specters, devils unexpectedly appear in a gloomy atmosphere. It merges between the real and the world of nightmares, which can fill us with fear and it can disturb our peace, and that is also part of the Literature.

In this work, it will be found intratextual relations among the stories of Henry Bäck, each one on its own way, but all with a common theme: Terror.

Through the respective analysis it is intended to be a bridge with readers into this genre, despite of the time that has not succumbed and even unfogotten.

**Key words:** elements of terror, *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*, intratextual analysis of de stories

## INTRODUCCIÓN

Dentro de las Bellas Artes, encontramos a la Literatura, como la manifestación de la palabra y la creación de la belleza a través de ella. La Literatura encierra todo, cultura, pensamientos, edades, mundos; a través de ella podemos llegar al futuro, regresar al pasado, o sumergirnos, simplemente, en lo desconocido.

En nuestro país muy poco se ha escuchado sobre obras de terror, pero sí varias leyendas que se modifican de un lugar a otro, con autores anónimos o generalizados y temas que parecen ser muy conocidos; en cambio, *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*, es una obra en la cual Henry Bäck pretende que los lectores refresquen su memoria con temas de terror, de cualquier manera como éste se manifiesta, porque de uno u otro modo, el terror y el miedo también forma parte de la vida y de nuestro subconsciente.

Galo Silva (Henry Bäck) incursiona en obras de este tipo, el misterio es su tema preferido, sus finales abiertos nos dejan la brecha entre creer o no, ya no se espera un final feliz como siempre se lo hace, al contrario vamos a ciegas a lo inesperado. La ciencia y la lógica no están dentro de los relatos de terror, pues no habrá explicación alguna de justificar las acciones que viven los personajes de las obras. Personas incrédulas no las aceptarían o se resistirán a aceptarlas, pero aún les quedará dudas.

La investigación realizada está dividida en tres capítulos. El primer, será un contacto con la narrativa del terror, se enfocará la tendencia gótica y la narrativa, sus orígenes y evolución. Se presentarán autores característicos de este tipo de género entre ellos Edgar Allan Poe y su aporte e influencia en la narrativa de Bäck.

En el segundo capítulo, se analizarán y estudiarán los elementos que forman parte del terror en cada uno de los relatos. Las apariciones, personajes, escenarios, situaciones de peligro formarán parte de este tipo de narrativa. No hay dónde esconderse, mucho menos dónde encontrar la salida. Los personajes en primera persona gramatical, narradores protagonistas, están solos y no tienen ayuda, piden a gritos silenciosos ser escuchados o quizá nos envían el mensaje implícito de no equivocarse nuestro camino, porque el mal ataca a las personas buenas, para corromperlas y envolverlas en las tinieblas.

En el tercer capítulo, se podrá relacionar intratextualmente, las semejanzas entre los elementos de terror. Éstos mantienen un vínculo en los relatos, es decir, todos conservarán el final abierto, la desesperación, intranquilidad y muerte. No hay elemento que guarde esperanzas, ni siquiera la creencia en lo divino para pensar en una manera de encontrar la salvación. Pues sí, la fe no ayuda a nuestros personajes atacados y acosados por el mal, que los hace perder en el abismo de la desolación y el infierno.

Se realiza la presentación de los resultados en lo que respecta a las relaciones intratextuales de los relatos y se comprueba su estrecha relación. La descripción de los escenarios parece muy familiar, Bax los mostró así, porque algunos de ellos los conoce. (Lo afirma en *La casa vieja*, como lo expresó en la entrevista realizada)

Para finalizar, se muestran conclusiones sobre el análisis de los relatos, ubicando a la obra dentro de la narrativa gótica y lógicamente con la tendencia del terror.

**CAPÍTULO I**  
**APROXIMACIÓN A LOS RELATOS DEL TERROR**

## 1.1. Narrativa

Narrar es contar hechos reales o imaginarios que suceden a los personajes –actantes- en un lugar o espacio determinado. La Narrativa se escribe en prosa (forma natural del lenguaje que no se sujeta a medida, rima ni ritmo) y tiene como característica la objetividad (Freire. 2006. XXI) Se cuenta una historia en la voz de una persona que narra de forma lineal, con saltos temporales o como recuerdos.

La narración *ab ovo* (Peña. 2010), del latín desde el huevo señala una secuencia lineal o cronológica, en donde las acciones van de principio a fin, la mayoría de los cuentos conservan esta forma de narración. Por citar una de las obras más representativa de las letras españolas: *El Quijote* de Miguel de Cervantes, la cual inicia desde la presentación de Alonso Quijano y llega hasta su muerte.

La narración *in media res*, (Id.) del latín en medio de la cosa, en cambio comienza por un momento avanzado de la historia y desde ese punto puede avanzar o retroceder para llegar a completar el argumento, una de las obras a citarse es *Harry Potter* de J. K Rowling, cuando conocemos la vida del protagonista, sin saber sobre su nacimiento.

La narración *in extrema res* (Id.) del latín en extremo de la cosa, empieza desde el final hasta el inicio de la obra. En la Literatura ecuatoriana encontramos a Pedro Jorge Vera y su obra *Por la plata baila el perro*, en donde la narración se presenta desde el final.

Los elementos de la narrativa son narrador, personajes, acontecimientos, puntos de vista, tiempo, espacio y receptor. El narrador es una entidad que el escritor creó en su obra, es el encargado de contar sucesos y ubicar a los personajes en un tiempo y espacio definidos por el autor, puede estar dentro o fuera del relato.

El tiempo narrativo externo suele estar en pasado, aunque no se identifique exactamente esa generación, nadie conoce con exactitud la fecha en la que suceden los hechos. Mientras tanto, el tiempo interno no es definido, los sucesos pueden darse en días, noches una o más de dos, o de pronto un salto de veinte años que suceden en pocas palabras en el que los personajes han sufrido su presencia.

Los personajes son quienes protagonizan los acontecimientos, actúan en la obra para resolver un conflicto, son creados por el autor. Ellos constituyen el eje de toda narración. Pueden ser por el grado de importancia: El protagonista, quien está presente a lo largo de la narración; puede ser un individuo, como es el caso de *La Sirenita*; una comunidad como en *Fuenteovejuna*, están presentes de inicio a fin; mientras que el antagonista, es aquel que se opone y hace todo en contra de lo que el protagonista pretenda realizar, impide en cierta manera a que se pueda resolver el conflicto.

### 1.1.1 Relato

Según Roland Barthes<sup>1</sup>, (1977. Pág. 2) constituye una forma de expresión, sea oral o escrita que apareció con la misma humanidad. Está presente en toda forma de narración sean mitos o leyendas, se lo puede encontrar en diferentes sociedades, desde las más civilizadas hasta las poco conocidas. Todas las culturas guardan sus relatos, pues en ellos están presentes la historia, vivencias y costumbres de un pueblo.

Barthes propone describir la obra narrativa desde tres tipos de niveles: funciones, acciones y narración. En cuanto al primer nivel, el de las funciones, se refiere a si un elemento pueda volver a encontrarse en otro momento de la narración, si es de importancia su presencia y qué representa en la misma. Todo tiene su función como por ejemplo, ella encontró su teléfono al lado izquierdo del asiento, que nos lleva a pensar que el dueño del teléfono era zurdo, además este objeto encierra un motivo, una relación, un misterio que será indispensable su presencia para la narración; el tiempo en el que se desarrolla es conocido, pues hace referencia a un teléfono que por el hecho de estar allí, permite pensar en tecnología actual, en otras palabras en un tiempo contemporáneo.

Dentro de las funciones, según el mismo autor, se habla de las **cardinales (o núcleos)** que son las que se desarrollan a lo largo de la obra de forma consecutiva y consecuente, mientras que las de **catálisis**, se utilizan para completar la narración, son las acciones que fusionan los

---

<sup>1</sup> Roland Barthes, 1915- 1980. Se licenció en Letras Clásicas (1939), más tarde en Gramática y Filología. Tuvo influencia de Saussure, Jakobson y Lévi-Strauss. Sus trabajos han permitido el desarrollo de la Semiótica Contemporánea. *Introducción al análisis estructural de los relatos*.

núcleos para que fluya la historia y permite mantener una estrecha relación entre el autor con el receptor o lector (Barthes 1977).

Los personajes, que de paso llevan muchos nombres, desde el punto de vista de la esencia psicológica como el ser humano, es quien participa y desarrolla las **acciones** de la narración. Greimas, (Bertrand. Pág. 181-190), propuso que el nombre se debe llevar según la acción que realice, como son sujetos, objetos o complementos, resumiendo en una palabra, los llamados **actantes**.

En el cuento *Conciencia Breve* de Iván Egüez – ecuatoriano- las acciones se desarrollan en torno a un zapato, lo que concluye que aquí no se cita a un personaje persona, sino un actante, que de no estar allí, no se hubiera dado la trama narrativa.

*Mientras lo hizo, tomé el cuerpo extraño: era un zapato leve de tirillas azules y alto **cambrión**.*

Barthes, también incluye al destinador que viene a ser el personaje que promueve las acciones; destinatario, quien recibe la acción del sujeto; ayudante refuerza al sujeto para que obtenga lo que se haya propuesto y oponente quien logra desafiar al sujeto para evitar que cumpla con sus anhelos o concluya con sus objetivos.

En la narración, por ser un acto comunicativo, pues la Literatura es comunicación, interviene alguien que envía un mensaje (autor – emisor) y otro quien lo recibe (lector- receptor) y la obra en sí que constituye un mensaje. Dentro del relato se presenta un narrador en primera persona (Yo) llamado también Protagonista, éste pretende convencer al lector y trata de demostrar que las acciones tienen gran verosimilitud, está inmerso en la narración por lo que describe con detalles los acontecimientos, pero su visión tiene límite no puede expresar lo que los demás personajes sienten o piensan; en segunda (TÚ) llamado narrador Testigo, muy poco utilizada en los relatos, procura tener una empatía entre la persona quien lee y el protagonista; por último la tercera persona gramatical (ÉL) o narrador Omnisciente, que está fuera de la narración, él conoce a fondo los sentimientos y emociones de cada uno de los personajes, lo conoce todo y afirma cada paso de los mismos.

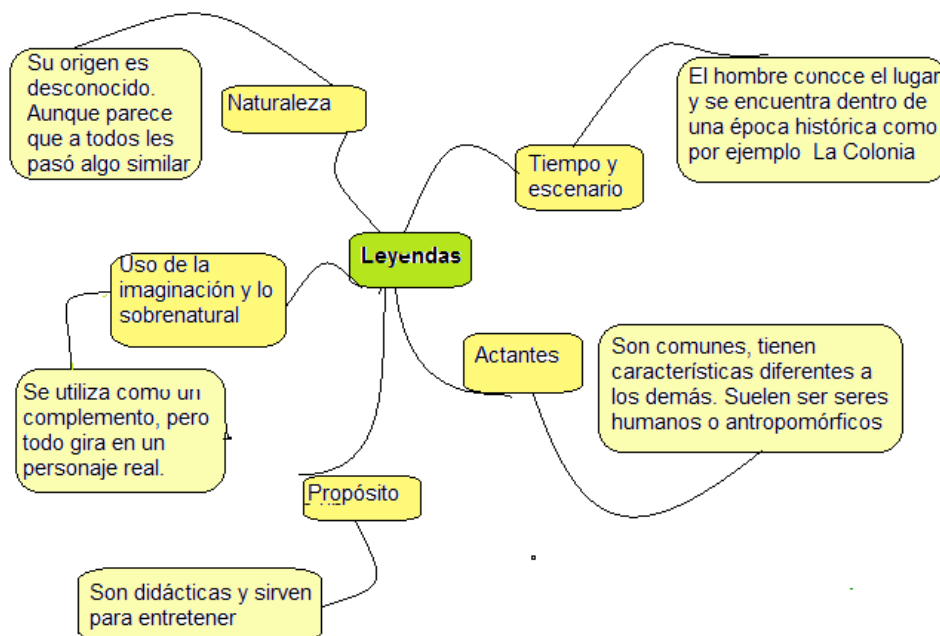
El Ambiente corresponde al escenario o espacio donde se realizan las acciones, está unido al lugar físico que manifiesta la visión del autor, puede ser real o fantástico, como ocurre en las obras de Ciencia Ficción.



Los Acontecimientos o acciones son en sí, el argumento de la obra, todas las acciones que realizan los personajes sean éstos principales o secundarios. Estos hechos pueden recorrer de principio a fin o con saltos.

El tiempo puede ser real o imaginario (como sucede en las obras de Ciencia Ficción). O como sucedió en las obras de Julio Verne, quien relativamente se pronosticó a los adelantos de la ciencia como en la obra *De la Tierra a la Luna*, para que la NASA pueda llevar al hombre a pisar este satélite de la Tierra.

### 1.1.2 Leyendas



Las leyendas son relatos breves que poseen una narración ficticia basada en algún hecho real para elevar el espíritu de las buenas normas, de costumbres útiles a la sociedad, por lo que tienen un carácter didáctico y moralizante. Fueron transmitidas de forma oral y de generación en generación, razón por la cual, se encuentran varias versiones. No pretenden explicar el origen del mundo ni del hombre, sino, rescatar los valores y evitar los vicios comunes, explicando, de cierta manera, la idiosincrasia de un pueblo o región. Constituyen en sí, la riqueza cultural de los habitantes de una misma comunidad. (Romo.2005. pág. 116)

En reiteradas ocasiones se ha escuchado, por citar un ejemplo, los casos de la Viuda, personaje muy conocido en la serranía ecuatoriana que guarda características semejantes, como son, que se presentan a hombres quienes habían libado hasta altas horas de la noche, regularmente los salva la cercanía a una imagen religiosa y la promesa de no volver a cometer los mismos actos.

Todo lo que se haya narrado en una leyenda no es probado y nadie garantiza que haya sucedido de verdad, depende de las personas que la cuenten a su propia manera y en distintas versiones, ellas dicen saber de alguien cercano quien pasó por ese susto, pero sea como fuera, mantiene un tema en común. No incluye a dioses o héroes, al contrario sus protagonistas son sencillos, gente común, quienes carecen de fuerzas o poderes extraordinarios, sometidos a los poderes del destino, de la oscuridad y del miedo.

Los lugares de la leyenda, son identificables, lugares abandonados que todos los conocen o creen hacerlo, por lo que encierran un grado de credibilidad, lo que no sucede con los de los mitos, que presentan escenarios irreales (El Olimpo donde crecían frutas de oro, o de lagunas cristalinas como espejos donde se enamoró Narciso de su propia imagen). Se puede considerar que el tiempo en el que se desarrolla el mito es antiguo, mientras que el de las leyendas está dentro de nuestra era, no es del todo lejano. Cabe anotar también, que la leyenda trata de resaltar ciertas características y costumbres de una colectividad.

El tiempo donde transcurre una leyenda es concreto, nombra una noche determinada no sólo por una persona, sino también por los que aseguran ser testigos, hasta cierto momento, de lo que sucedió a su amigo o pariente. La leyenda se basa en el miedo, como un elemento instructivo, para concienciar y evitar que a los demás les suceda lo mismo cuando estén en una situación similar y puedan cambiar y recapacitar su estilo de vida.

Muchos temas se incluyen en las leyendas, la brujería, encantamientos, la aparición de fantasmas o seres irreales, aunque también se incluyen temas de fe e imágenes concretas de personajes religiosos, todos ellos muy conocidos desde hace mucho tiempo atrás hasta nuestra actualidad.

La extensión que tiene una leyenda suele ser corta, en la que los hechos son más real maravillosos que real o históricos. Está ligada siempre a una persona, lugar u objeto que es relevante para una comunidad. Encierra los deseos, anhelos y temores que forman parte de la visión global de la misma. Es su propia historia junto a la naturaleza y el mundo que le rodea.

### **1.1.2.1 Leyendas Urbanas**

Aparecen a partir de 1968. Este término fue acuñado por el folclorista estadounidense Richard Dorson, quien la definió como una historia actual. Pertenecen al folclore moderno, con una gran riqueza de elementos inverosímiles, muy poco toma el hecho real y cuando lo hacen, son relatadas de forma exagerada. Cambian según la persona que la cuenta, lo que mantiene las características con las leyendas antiguas. Pero son identificadas como contemporáneas, marcadas con las particularidades de la industrialización y el auge tecnológico.

La espontaneidad es una de las características de este tipo de leyenda, por lo que debe ser reconocida por la comunidad y sale de ese territorio a ser internacional. No se puede conocer a ciencia cierta el lugar donde aparece la acción de la leyenda y cada lector asocia con su propio sector. Esto quiere decir que las características del relato gótico de los siglos XVIII y XIX se adaptaron a nuevas formas sociales durante el siglo XX, muy poco se hablará de castillos medievales, pero sí del terror que provocan villanos con sus nuevas manifestaciones de ataque a un desvalido, se asocian con los crímenes, asaltos y muerte, no por un ser sobrenatural, sino por uno real.

Si los siglos anteriores hablaban de fantasmas y demonios inexplicables, sobrenaturales y fantasiosos; el tiempo actual no los perdió por completo, los nuevos protagonistas responden al adelanto de la ciencia y la tecnología; las enfermedades, la corrupción, la bestialidad social son amenazadoras y aparentemente tienen una respuesta racional que infunden ansiedad en cualquier lector, temas metafóricos que acaban con la vida de las personas y pueden ser recogidas por un autor dentro de la temática gótica.

Este tipo de relatos pretenden alertar a las personas sobre los peligros que acosan a la sociedad actual. Los asesinos al acecho, la delincuencia que aborda variedades de formas son los temas que parecen verosímiles pero el temor que causan es el mismo, además éstas dejan

una enseñanza, con la finalidad de proteger y evitar que las personas caigan en completo peligro o en una histeria colectiva.

## 1.2 Género del Terror

### 1.2.1 El miedo

Desde el inicio de la humanidad, el hombre demostró sus miedos, lo hizo desde las pinturas y grabados en cuevas para tratar de explicar el origen de las cosas y empezó a rendir culto a lo que fue difícil enfrentar. Las culturas amerindias, reverenciaban a volcanes, truenos, rayos, seres titánicos y abrumadores, o erupciones volcánicas, etc., es decir a muchos fenómenos de la naturaleza que producían un miedo tan poderoso imposible de someter, porque éstos destruían sus vidas y acababan con lo que poseían.

El miedo, definido por los psicólogos (Santamaría. 2014), “es una manifestación propia que tienen los animales, envolviendo también al hombre”; es la contestación que se tiene frente a la situación de riesgo o amenaza, que muchas veces responde con síntomas fisiológicos como el instinto de evasión para conservar su supervivencia, la paralización de los miembros, la respiración acelerada, el aumento de la adrenalina y mucho peor de los casos, el ataque al corazón que puede matar al sujeto. El miedo y la muerte van de la mano, casi todos tenemos miedo a morir. Están relacionados desde el comienzo de nuestras vidas, pero depende de las comunidades, ésta puede ser triste o alegre, ya que para algunos es simplemente una forma de transformación.

Lovecraft, (1999) considera que el miedo hizo que el hombre, desde la antigüedad, pueda crear sus propias mitologías y transmitir las a sus generaciones, demostrando ser inferiores a acciones poderosas de la naturaleza o sobrenatural, la presencia de la ansiedad y el desasosiego frente a las fuerzas ignotas acaban con el hombre y su tranquilidad, esto lo manifiesta en su obra *El horror sobrenatural en la Literatura*:

*Debe respirarse en ellos una definida atmósfera de ansiedad e inexplicable temor ante lo ignoto y el más allá; ha de insinuarse la presencia de fuerzas desconocidas, y sugerir, con pinceladas concretas, ese concepto abrumador para la mente humana: la maligna violación o derrota de las leyes inmutables de la naturaleza, las cuales representan nuestra única salvaguardia contra la invasión del caos y los demonios de los abismos exteriores.*

Según Sigmund Freud, en su *Teoría del miedo*, manifiesta que éste puede ser real o neurótico; el primero aparece por la dimensión del peligro y el segundo, cuando el miedo no tiene relación con la amenaza. Según el psicólogo George Boeree (2002), es miedo o ansiedad de realidad<sup>2</sup>, cuando el cuerpo está frente a un peligro, por ejemplo estar frente a un ataque de lobos hambrientos, es miedo. La ansiedad neurótica tiene que ver directamente con los nervios y el estado emocional de la persona, de ella nacen todos los tipos de fobias.

Los estudios de Psicoanálisis de Freud, también hacen relación a los sueños, en su libro *La interpretación de los sueños* (1900), basado en sus propias experiencias; según su teoría éstos guardan emociones y recuerdos guardados en nuestro subconsciente, y cada uno representa los anhelos y frustraciones del soñador mientras no haya cumplido con su respectiva realización, es decir representan los deseos reprimidos, escondidos y difíciles de expresar. Según este psicoanalista, cuando dormimos, salen a flote todos los pensamientos prohibidos que despiertos no podríamos realizar. Es una salida de nuestra consciencia a lograr acciones que pueden ser censuradas moralmente en la realidad y las cuales serían causas de vergüenzas sociales y morales.

Las pesadillas forman parte de los sueños, son las confrontaciones con la realidad en un mundo enigmático de la mente. El sueño pesadilla puede tocar las partes más dolorosas que posee el soñador: sueños de angustia, desnudez, de la muerte de personas queridas, de volar con desenfreno o padecer de persecuciones; unidos con factores fisiológicos, el soñante siente su cuerpo pesado, respiraciones entrecortadas y sin poder despertarse y detener ese sueño, se transforma en un individuo de mal carácter o enajenado de su cotidianidad.

El miedo puede ser también cultural y social, lo que nos lleva a decir que se puede tener miedo a lo que todos tienen dentro de la misma sociedad en la que se habita. Por citar un ejemplo, en la serranía ecuatoriana, se ha generalizado la presencia de la Viuda, desde tiempos coloniales, casi todos enmarcados en la misma línea: noche oscura, jóvenes alcoholizados, salvados por sentimientos religiosos, etc.

---

<sup>2</sup> George Boeree basa su tema en los estudios que se realizaron a una paciente del Dr. Breuer amigo de Freud, hasta llegar a definir lo que significa histeria. En sus estudios encontró las diferentes teorías de Freud sobre el miedo, como se pueden convertir en ansiedad de realidad, ansiedad moral y ansiedad neurótica.

La existencia de seres ficticios, se ha regado por todas las regiones que mantienen el mismo idioma, se puede citar la presencia del *Duende*, en nuestro país, tanto en la Sierra como en la Costa caracterizado por enamorar a las chicas de ojos saltones y de cabello largo, el *Sombrerón*, en Guatemala; el *Chinchilico* en el Perú; *Muqui* en Bolivia, etc. Las características son similares en estas zonas: pequeños que no pasan de 50 cm., aparentan no tener cuello, de rostro enrojecido, ojos verdes, habita en lugares donde la vegetación es espesa (como son las moras, taxos, chilcos, uvillas, en la Sierra Andina, o en los platanales y maracuyá, en la Costa, etc.)

El terror por el contrario, constituye una forma muy alta del miedo, producida cuando un ser, se encuentra frente a frente con lo que más teme, son aquellas pesadillas que se engendraron en su propio inconsciente, entonces el terror sobrepasa las barreras de la racionalidad que desemboca en pánico.

Los personajes más comunes constituyen los fantasmas, que puede asociarse con la presencia de un ser que ha muerto y que no ha llegado al descanso, vagan por lugares donde pasaron en vida. Son muy pocos quienes llegan a tener un contacto con ellos. También encontramos a los hombre lobos, vampiros y monstruos que tienden a dejar perplejos a los receptores.

A pesar que la palabra *fantasma* puede asociarse con el miedo, debemos recordar que no en todas las obras tiene esta misma connotación, pues en *El fantasma de las gafas verdes*, el maestro Hernán Rodríguez Castelo presenta su personaje que infunde ternura y no miedo, no asusta ni hace daño. En la triste historia de *El fantasma de Canterville*, Oscar Wilde pidió a gritos la ayuda para el descanso de Lord Canterville hasta encontrarla en las manos de una joven desconocida, tal como lo decía el manuscrito.

En el tétrico escenario de *El sabueso de los Baskerville*, del inglés Arthur Conan Doyle, el demonio a quien todos temían era un ser real, nacido de una leyenda convertida en la maldición para la familia Baskerville, dejando como huella la maldad de esta estirpe y su desaparición; mas, no todos constituyeron un peligro y el misterio fue descubierto por la astucia y el raciocinio de Sherlock Holmes y su amigo Watson, sin embargo logró atrapar la atención de los personajes y lectores.

### 1.2.2 Narrativa Gótica

La narrativa gótica antecede al relato policial, presenta una concatenación de hechos en los que los protagonistas deben desafiar, pero que guardan en su vida pasada un trauma o miedo que debe enfrentar durante todo el tiempo que dure el relato. Todo en un ambiente misterioso y desconocido, donde las situaciones imprevistas y aparecimientos de espectros o fantasmas apartan la tranquilidad de los personajes, los sucesos pueden ser reales o fantástico sobrenatural.

En la narrativa gótica, según Todorov (González. s.a), el narrador está en primera persona, es decir narrador protagonista, con el fin de que el personaje y lector se identifiquen y guarden una afinidad por lo escrito; éste, tiene consciencia de todo cuanto sucede en el relato, hace verídico los acontecimientos como si buscara un desahogo de su propio sufrimiento y los transmite a los lectores, como pretendiendo expresar y convencernos que todo lo narrado es verdad.

El miedo es el pilar central de toda la narrativa gótica que se reflejará en la actitud del lector. El miedo < a la muerte está sumido en los relatos góticos, en éstos, el hombre ha intentado esquivarla o enfrentarla, pero ella está presente, los muertos no desaparecen, al contrario se transforman y quieren reclamar su venganza o su estadía en la tierra de los vivos. Dentro del Cristianismo se consideraba a estas apariciones como ayuda a sus seres terrenales; mas, al momento de la aparición de la narrativa gótica, éstos solo pretenden atormentar y acabar con los vivos.

Tzvetan Todorov (González. s.a) pretende definir lo que es la *Literatura Fantástica* al manifestar que tiene que ver con la atención frente a lo sobrenatural, ataca a lo habitual existente y que el lector vive y siente nuevas emociones, por lo que divide en tres partes:

Lo maravilloso —————> cuando el fenómeno natural no tiene explicación al final

Lo insólito —————> si el fenómeno natural tiene explicación al final del relato

Lo fantástico —————> tiene que ver con la capacidad del lector al final del relato, si puede o no explicar el fenómeno sobrenatural.

Los finales abiertos para Todorov, permiten al lector que él mismo escoja las explicaciones ante la historia fantástica relatada. Esta tarea inconclusa desarrolla en el lector la capacidad de inventar su propio final, como cada uno quisiera que haya terminado la narración para satisfacer su curiosidad. O quizá la narración permite dejar abierto el final porque no hay nada que consienta encontrar una solución o justificar los hechos de la problemática planteada.

Ahora definamos, qué es la Literatura fantástica y qué es Literatura de terror, simplemente digamos que la una y otra van de la mano, la Fantástica presenta sus personajes nacidos en la propia fantasía de la mente humana como son, monstruos, brujas, fantasmas, vampiros etc., pero la de Terror, es aquella reservada para la impresión que esa fantasía causa en el lector o receptor. Por ejemplo los fantasmas y demonios son fantasía, pero la manera cómo se la haya escrito y el miedo que pueda producir en quien lee lo ubican en este lugar, habrán seres monstruosos que infunden risas (*¿Te gustan los monstruos?* de Leonor Bravo) u otros como el mismo hombre que puede destruir a sus semejantes (*El nombre de la rosa*, Umberto Eco).

La Narrativa Gótica surge como una respuesta frente a la huida de la rutina y parámetros sociales establecidos y para sentir otras formas de sensaciones, esos sentimientos extremos en los que la adrenalina surge provocando satisfacciones diferentes e intensas en cada uno, está muy ligada al terror, donde las acciones se desarrollan en lugares lúgubres como son los castillos, casa abandonadas, monasterios medievales o bosques escabrosos; la atmósfera encierra espacios abiertos, neblinosos y llenos de suspenso.

La Edad Media fue el escenario propicio para su aparición, en esa época los castillos fueron el punto principal de refugio para los personajes de clases altas que pretendían cubrir sus más crueles intenciones contra la mujer, a veces muy cercana a un ser angelical a la que le pasa todo, o el desprotegido que intenta rescatarla de las manos de su amo. Este antihéroe demuestra ser violento, con características demoníacas, es egocéntrico y solitario, hasta cierto punto con sus momentos de locura.

Actualmente, dentro de la narrativa, esto no ha variado mucho, pues aún se mantienen personajes y escenarios estereotipados como son las estructuras antiguas del terror y la presencia de seres demoníacos, monstruos, espectros, seres malignos, etc., a lo que el ser humano por razón inexplicable, siente miedo.



El término *gótico*, relaciona la vida de los godos (pueblos propios de la barbarie germana y de los pueblos ostrogodos y visigodos) por su connotación con la destrucción, violencia y su crueldad para conquistar los pueblos de Europa en nombre de Alemania. Lo gótico se opuso a la belleza de la época, los personajes grotescos, crueles estuvieron presentes y las descripciones muy cercanas a lo real, hicieron de las narraciones un laberinto de sentimientos, de misterio y terror. El término gótico fue utilizado como despectivo, para ofender cosas, personas, actitudes que frente a los demás eran consideradas como bárbaras, risibles e irrespetuosas. Lo que nos lleva a decir que lo gótico significaba simplemente ofender a la belleza como canon social que existía en ese tiempo.

El cuento gótico aparece a finales del siglo XVIII en Inglaterra, muchas veces reprochado, pues la época donde se desarrolla es en la Edad de la Razón<sup>3</sup>, la religión y la sociedad tenía normas enraizadas de lo bueno y bonito; pero lo malo, la muerte, lo sobrenatural fueron temas que nunca faltaron y de los que se incluirían en la Narrativa Gótica, nos coloca cerca de los límites de la muerte y de la obsesión.

Los relatos góticos fueron de cierta manera, censurados y criticados por los poetas de la época, quienes los catalogaron como sensacionalistas por guardar en su argumento el horror y terror cuando la crítica atacaba a los señores medievales o a la religión; mas, por otro lado tuvieron gran acogida por la gente común, aquellos que vieron en los temas sobrenaturales e irracionales, su propia realidad, fue una forma de escape a normas literarias establecidas limitadas a un estándar de buenas costumbres o identificaban al cruel personaje con alguien cercano a su familia que provocaba temor y venganza.

Esta narrativa exhibe un compendio de temas religiosos, no como santidad sino con todos sus lados negativos que atentaban contra la dignidad de la religiosidad; la moral y lo macabro como la otra parte presente y de la que nadie quería conocer de la vida de un pueblo, ya que atentaba contra los ensayos costumbristas y moralizantes de la época, encaminados a estandarizar la buena conducta social.

---

<sup>3</sup> Los filósofos de la época creían que todo tiene respuesta a través de la razón, la misma que va en contra de supersticiones e ignorancia de las personas. Puso de manifiesto la corrupción cristiana y la verdadera ambición que mostró la iglesia en ese entonces.

Dentro de la novela gótica, el horror se manifiesta como incontrolable, nada lo puede contener cuanto a su ataque a los ingenuos y cautivos. Algunos escritores de esa época la consideraron como obras de protesta social, como son las leyes que protegían a los linajes cuando atentaban contra la vida de sus sirvientes, el entorno en que habita la mujer, muchas veces codiciada por las mentes de monjes que reprimían su apetito carnal y presentando en la obra cierto erotismo literario.

Es preciso señalar que la novela gótica, utiliza un lenguaje popular y fantástico, para ser entendido y aceptado fácilmente por el pueblo, en éste se incluyen palabras prestadas de otras lenguas: vampiros, espectrales, fantasmas, etc., por lo que se alimenta y consolida con el folklore de cada cultura, poseedores de sus propios ángeles y demonios desde la antigüedad hasta ahora, pero que tiene varias diferencias con la leyenda, al presentarnos espacios delimitados, conocidos o reales.

Uno de los autores que sobresale en la Literatura del terror o gótica, es Howard Lovecraft<sup>4</sup>, donde tiende a usar los traumas psicológicos y alucinaciones que logran en el individuo perderse en lo real y lo imaginario. En su obra *Necronomicón*, o libro de las leyes de los muertos manifiesta que *al ser absorbidos por una persona la llevan a la locura y posteriormente a la muerte*. Expresa que las personas que no pueden enfrentar ciertos problemas con la madurez necesaria, pueden hundirse en la desesperación unida a la locura y ésta sin control puede llevar a la muerte de la persona o el atentar a las que están cerca.

### **1.2.3 Períodos de la Narrativa Gótica**

#### **1.2.3.1 Primer período: El nacimiento de un nuevo género**

La narrativa gótica, aparece como la búsqueda de nuevos temas que permitan a la gente encontrar otras formas de escapar de la rutina.

La primera obra que enmarca los elementos góticos es *Castillo de Otranto* (1764) del inglés Horace Walpole (1717-1797). Ésta se desarrolla en un castillo encantado donde hay una

---

<sup>4</sup> 1890- 1937. Estados Unidos, perdió a sus padres quienes estuvieron enfermos de locura. Hecho que influyó en su vida, y refleja el estilo de sus obras

maldición contra el príncipe Manfred y el amor que nace de la desesperación entre Isabel y Teodoro el legítimo dueño del castillo.

La primera traducción fue encontrada en un manuscrito italiano, lo que permitió el inicio de una nueva forma de literatura. Walpole recreó todo un escenario según lo que tenía a su alcance: monjes, castillos encantados, maldiciones, temas que la gente no quería reconocer pero que sin embargo estaban presentes.

### **1.2.3.2 Segundo período: Madurez del género**

Alcanza su esplendor en la década de los noventa con Ann Radcliffe (1764 – 1823), ella mantiene el terror pero con una característica especial, lo sobrenatural tiene una explicación racional.

Debemos también citar a Matthew Lewis que presentó su obra *El monje* que criticó la hipocresía de la religión, el desenfreno sexual que el personaje tuvo con Matilda y Antonia. Como el villano de la obra es un monje, no se podía imaginar que éste podía atentar contra su prójimo o ser tentado por el demonio en representación del mundo carnal para terminar en los brazos de la Inquisición. Su obra provoca un pánico al lector que éste no entenderá la fantasía y realidad de que exista entre los humanos esa maldad.

De Lewis y Ann Radcliffe aparece un nuevo término, la diferencia entre terror y horror. En 1826, se publicó un ensayo de Ann en el que manifiesta que estas palabras son opuestas, el terror permite el despertar de las facultades dormidas de un ser sobre la existencia, mientras que el horror las contrae y las consume por completo (González, J. 2006)

Entre estos dos autores se pone de manifiesto lo siniestro que posee la iglesia, a la que tanto se aferraba la gente de la época, una institución progenitora de la maldad y los monjes como los autores de ella.

### **1.2.3.3 Tercer período: La evolución del género**

Terminada la década de los noventa, la Novela Gótica decae y debemos esperar al Romanticismo para conocer algo más de ella.

La presencia de *Frankenstein* de Mary Shelley (1797 – 1851, Inglaterra) publicada por su esposo Percy Shelley en 1818 quizá constituye una manifestación de rivalidad con Dios, coloca en tela de juicio la condición humana, su tema se convierte en la audacia que puede tener el hombre por semejarse a él en la creación de la vida. La moral científica se puso en juego, la ciencia y todos sus conocimientos darían la creación de un ser, en parte imperfecto, ¿acaso no lo somos también?

Como la obra *Frankenstein* nació de una propuesta de Lord Byron, al dar lectura sobre historias de fantasmas, y los experimentos del doctor Erasmus Darwin, Byron, lanzó una apuesta entre sus amigos, para escribir una obra que encierre terror, donde apareció también la de su médico Jhon Polidori (1795 – 1821) quien sería el autor de un relato titulado *El Vampiro*, ser muy temido para la época, la misma que se publicó más tarde en relación a la obra de Shelley, en 1819.

La obra alude a Aubery y Lord Ruthven, donde el primero conoce que a su compañero de viaje tenía una dieta a base de glóbulos rojos, es decir, sangre. Desde allí se desprende la cantidad de asesinatos que se llevan a cabo para la comida de un personaje aristocrático, con la capacidad de seducir y conquistar a inocentes víctimas, quienes serían presas para Lord Ruthven. Éste constituye el nacimiento de lo que el mundo tuvo miedo, los famosos vampiros.

En 1920, se publica la obra que cerrará esta etapa gótica *Melmoth, El errabundo* de Charles Robert Maturin<sup>5</sup>, en la que se habla del pacto con el demonio de dar su alma a cambio de vida inmortal, pero su peregrinar en búsqueda de alguien que le ayude a sobrellevar su vida le brinda todo tipo de tormentos donde ni siquiera el amor constituye la paz que buscaba y todo su camino llegará al mismo infierno. Esta corriente fue posteriormente, adoptada en una obra de Goethe en su famoso *Fausto*.

Erzsébet Báthory<sup>6</sup>, tal vez muy poco conocida, constituye un ícono para la obra *Drácula* de Bram Stoker este autor incluyó la catalepsia como la enfermedad de la época y la asoció con el

---

<sup>5</sup> Dublín, 25 de septiembre de 1782. Predicador protestante anglo – irlandés.

<sup>6</sup> Hungría 1560. Conocida como la Condesa Sangrienta. Perteneció a una familia de linaje. Se sabe que su esposo la inició en el camino de la tortura y muerte, como también que la sangre era vida, por lo que ella pedía la muerte de doncellas y se bañaba en su sangre para mantenerse joven. Sin embargo ella no

sueño de los vampiros, por eso se explica que sus habitaciones eran lúgubres y sus camas eran unos ataúdes, no podían descansar en los cementerios, puesto que allí serían enterrados y no tendrían la facilidad de levantarse por la noche. La gente durante esa época, se sumergió en el pánico, ya que llegaba a los cementerios a abrir desenfrenadamente las tumbas, y en algunos casos se encontraron sufrimientos agónicos del “cadáver” y como indicios miraron las uñas destrozadas por querer abrir su ataúd al encontrarse en una clara claustrofobia.

El escritor norteamericano Edgar Allan Poe está considerado como el padre de los cuentos de terror y el iniciador de los relatos policiales. Más de una vez, *El gato negro* se lo ha catalogado el clímax del miedo colectivo, en donde presenta al gato Plutón, nombre del dios latino del Inframundo, Hades para los griegos, en la obra se presenta como el vengador de la muerte de su ama. En cierto modo la obra exhibe la trilogía de la sociedad (esposa, esposo, mascota), que por razones externas (alcohol) el esposo personifica la degeneración social y asesina a su mujer. El gato resucita para hacer justicia del maltrato y muerte del ama. Una mente corrompida quería dejar impune un crimen, su crimen. Ésta es una narración en primera persona:

*Por un momento tuve la idea de cortar el cadáver en pequeños pedazos y destruirlos con el fuego. Luego decidí cavar una fosa en el suelo de la bodega. Luego pensé echarle en el pozo del patio. Luego, en embalarla en una caja, como mercancía con las formas de costumbre, y encargar a un faquín que la llevara fuera de la casa. Finalmente, escogí un expediente que consideré como el mejor de todos. Me decidí a emparedarla en la bodega, como los monjes de la Edad Media, dicen, emparedaban a sus víctimas. (Pág. 264)*

Quizá, la forma de narrar se debió a sus propias experiencias, pues este escritor, tenía su adicción al licor y opio, se entregó al juego y al vicio y se resumirían en musas quienes lograron hacer de las narraciones más cercanas a lo real. Él vivió sus pesadillas y supo cómo contarlas. Poe fue un hombre lleno de miedos y soledad, desde la ausencia de sus padres, hasta la pobreza en las que algunas veces lo visitó. No estaba loco, al contrario su narración es sobria, muy elocuente donde la inteligencia permite despertar los instintos más íntimos de la mente humana, en toda su descarnada deshumanización, la misma que ha estado siempre en la sociedad.

---

admitía que su demencia iba a terminar con su vida, pues el rey Matías II la condenó a ser emparedada en su alcoba. Falleció luego de tres años. 1614

Se puede clasificar a las obra de Poe en (2013)

- *Cuentos de horror o terroríficos.*
- *Los analíticos o policiales.*
- *Los que anticipan a los de ciencia ficción*
- *Los de humor*<sup>7</sup>.

Los primeros exponen un ambiente triste en el que la muerte no es aceptada y hasta cierto modo puede asociarse con el sadismo (como en el ejemplo anterior). Todos estos acontecimientos provocan que el lector mire la deshumanización del hombre, cómo se asesina y termina con el fallecimiento de sus semejantes que al parecer no tiene valor alguno, hacerlo sentir y apreciar su mortalidad, porque no existen seres que resistan a los ataques. Todos estos temas no están alejados de la realidad en la que nos vemos involucrados actualmente.

Los policiales, al contrario, son muestra de la capacidad de razonamiento que tiene el detective, donde la lógica logra descifrar el misterio que parecía indescifrable. Se puede nombrar a la obra *Crímenes en la calle Morgue*.

La ciencia ficción, que se ha regado en literatura como en el cine, fue poco cultivada por el autor, la obra que se destaca es *Un descenso al Maelstrom*. Sin embargo los ambientes nocturnos, silenciosos, que parecen vivir en las pesadillas y salen a la realidad, son eje primordial en sus narraciones.

La Narrativa Gótica está muy ligada al Romanticismo<sup>8</sup> movimiento literario de la época que transgrede los cánones del Clasicismo. Expresa la libertad en las narraciones donde, el lector cierra los ojos y sólo espera un final que tal vez ya lo sospechaba. Intenta, en cierta manera, sacudir el razonamiento del lector para que descubra y diferencie lo real e irreal y pueda enfrentarse a sus propios miedos.

### **1.3 Características de la Novela Gótica**

Según el escritor argentino César Fuentes Rodríguez<sup>9</sup>, la novela gótica tiene las siguientes características, que aún se conservan en la literatura moderna:

---

<sup>7</sup> <http://elblogdemara5.blogspot.com/2013/01/analisis-y-caracteristicas-de-la.html>

<sup>8</sup> Movimiento literario que se caracteriza por la expresión de los sentimientos, permite sentir y concebir de distinta manera a la naturaleza, la vida, dependiendo de cada lugar de origen. Tiene carácter subjetivo, individual y nacionalista. Presenta ambientes propios de cada país, irrepetibles.

<sup>9</sup> Ensayista y escritor argentino. Estudioso del movimiento gótico en la cultura y literatura. Autor de la obra *El mundo Gótico*. 2007

**1.3.1 Sucesos fuera de lo común o extraordinarios.** Las acciones o sucesos imprevistos, rompen la tranquilidad de los personajes lo que cambian su vida. Por ejemplo, un accidente, una presencia sorprendente de la que nunca se imaginaron, quizá ese aspecto impensable que hace de su cotidianidad, algo diferente. En ocasiones, las personas dejamos que la vida se vuelva aburrida, o sin sentido, entonces aparece ese hecho extraño que nos rescata de la monotonía, permitiéndonos sentirnos dentro de la existencia y recordándonos que en algunas ocasiones, somos capaces de enfrentarlos o simplemente resignarnos a esa nueva forma. Franz Kafka en *La Metamorfosis* (1989), muestra en el Capítulo 1, un hecho que cambiará por completo el vivir de Gregorio Samsa:

*Cuando Gregorio Samsa se despertó una mañana después de un sueño intranquilo, se encontró sobre su cama convertido en un monstruoso insecto. Estaba tumbado sobre su espalda dura, y en forma de caparazón y, al levantar un poco la cabeza veía un vientre abombado, parduzco, dividido por partes duras en forma de arco, sobre cuya protuberancia apenas podía mantenerse el cobertor, a punto ya de resbalar al suelo. Sus muchas patas, ridículamente pequeñas en comparación con el resto de su tamaño, le vibraban desamparadas ante los ojos.*

**1.3.2 Pronósticos que inician desde tiempos remotos.** Los personajes son perseguidos por sufrimientos, niveles extremos de desesperación y soledad, incomprendidos por su entorno, que encontrarán su paz en la muerte. Generalmente los eventos causan incertidumbres que la razón no la explica y por lo que los protagonistas se encuentran frente a la inseguridad y desolación. Se habla de maldiciones familiares, en las que los personajes ya no pueden escapar y deben sentirse involucrados en ellas, porque el destino lo dispuso así.

**1.3.3 El escenario pertenece a zonas medievales como son los monasterios, castillos o casas abandonadas.** Cada lugar puede estar rodeado de pasadizos, bosques fantasmales, salas frías y oscuras, lo que en el lector produce ese miedo a lo que pueda ocurrir en ellos. Actualmente las casas solariegas constituyen un elemento de inspiración para la Novela Gótica, por pequeñas que parezcan, son un compendio de secretos antiguos. Siempre se ha manifestado que éstas, encierran esos misterios acechantes cuyos testigos, únicamente, son las paredes.

**1.3.4 Sentimientos de angustia y desesperanza.** El lector se encuentra cara a cara con hechos y personajes sobrenaturales o extraordinarios, estar frente al peligro del que le es muy difícil escapar, le convierte en un ser inerme, pasivo y fácil de someter.

**1.3.5 La presencia de la mujer** le da un toque de realismo a cada relato: los gritos, desmayos, pasiones desenfundadas, consejos maternos o familiares, colocan al hombre en un segundo plano. La mujer considerada muchas veces, el “sexo débil”, cae rendida a merced del poder del mal. Está demostrado en las narraciones universales clásicas, como quien necesita de protección masculina para enfrentar a los enemigos.

A estas características añadiríamos también:

**1.3.6 Apariciones**, sean muertos, espectros o seres sobrenaturales (vampiros, hombres lobos, etc.) algunos de estos seres están casi en extinción, fueron parte de la narrativa clásica y medieval. Sin embargo las apariciones de espectros y muertos vivientes no se olvidaron, al contrario forman parte del arte actual, incluso son llevados a pantalla.

**1.3.7 El mundo de pesadillas**, que no permiten diferenciar lo real de lo irreal. Esos sueños que colocan a la persona en un estado de ansiedad que irrumpe su vida. Es verdad que nadie vive de sueños, pero existen personas quienes se dejan influir tanto por ellos, que llegan a una depresión insostenible, que puede acabar con su integridad física y mental.

La mayoría de los temas que desarrolla la Narrativa Gótica son en base a la muerte como una interrogante a qué sucede después de morir, la pérdida de la integridad psicológica o física de los personajes, el mal o la maldad provocada por seres irreales que aparecen en la vida, los fantasmas como aquellos espectros que infunden terror ante quien se presente, generalmente es vengativo, deambulan por el mundo de los vivos convirtiéndose en una amenaza para la tranquilidad psíquica de las personas, etc.

El mal es un elemento primordial del terror, siempre hemos escuchado la lucha entre el bien y el mal, asociado con Dios y el demonio que pretende engañar a las personas y perderlas en la desesperación hasta llevarlas al averno.



El uso del vocabulario empleado en la Literatura fantástica o de Terror, varía según las épocas del autor, por ejemplo, Poe utiliza una vasta narrativa culta y llena de figuras literarias que las hacían muy descriptivas y románticas. Lovecraft, por el contrario utilizó un lenguaje bastante cercano a sus lectores, dentro de la misma procedencia social. Lo que ha cambiado la esencia del vocabulario propio de terror es la cantidad de traducciones que se han hecho a las obras.

La actualidad ha dejado a un lado fantasmas, monstruos, hechiceros y vampiros para ofrecernos nuevos tipos de personajes, los muertos no muertos, los hombres enfermos que atacan a cuantos se le enfrenten, aunque todos ellos mantendrán esos sentimientos prohibidos, espantosos, confusiones psíquicas y ansiedad en los lectores.

#### **1.4 Intratextualidad**

##### Conceptos Generales

En la Semiótica de la Significación, Julia Kristeva se basa en el pensamiento de Saussure, en cuanto a la linealidad de los significantes, ya que el texto puede tener varias significaciones, por lo que éste no tiene individualidad, sino comparte relaciones con otros. La relación entre textos, lleva el nombre de **Intertextualidad**.

Para Roland Barthes, el texto es una *cámara de ecos*, porque cada uno lleva dentro, la herencia de algún otro. Según este pensamiento, no hay textos autónomos porque, habrá alguna relación, una frase o ideas que estriben de otra obra y autor. Todas estas características son vistas desde el lector o receptor quien encontrará semejanzas entre los textos y se convierte, ya no sólo en un decodificador, sino en una persona que genere sus propias definiciones.

Los elementos que se repiten entre las obras del mismo autor, toma el nombre de **Intratextualidad**. Para Bajtín, (Ponzio. pág. 190) el texto no es un objeto sino que tiene voz que vive en relación con otros textos. Es decir existirán elementos que guarden una estrecha relación.

Por ejemplo en los cuentos clásicos se ha marcado un elemento con las mismas características: el lobo sea en *Caperucita Roja*, *El lobo y los siete cabritos*, *Los tres cerditos*, etc., como un

personaje cruel que busca destruir a los demás, en este caso estamos frente a la intertextualidad, pues se hace referencia a tres obras diferentes.

Actualmente, la preocupación de la existencia formaría, en cierta manera, parte de la Intertextualidad, en las obras de César Vallejo, Jean Paul Sartre, o Herman Hesse, etc., cada personaje mira la vida desde la perspectiva doliente, inconformes con lo que son o tienen, y dejan su obra triste, cruel que buscan en la muerte una solución.

Lo que no sucede, por ejemplo en las obras de Dostoievski, como es la presencia de la enfermedad en cada personaje, las convulsiones que sólo el autor pudo describir según sus propias vivencias (el autor padecía de epilepsia), las marcó en Raskolnikov (*Crimen y Castigo*); Aliosha (*Los hermanos Karamazov*); el príncipe Mishkin (*El Idiota*), lo que nos conduce a estar frente a la Intratextualidad.

## **CAPÍTULO II**

### **ELEMENTOS PROPIOS DE LA NOVELA GÓTICA EN LOS RELATOS DE HENRY BÄX**

## 2.1 Presentación de la obra



El Grupo Editorial Norma, en su colección Torre de Papel presentó en el 2008 la obra *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*, del escritor ecuatoriano Galo Silva, *Henry Báx*. Es una obra de seis relatos cortos enmarcados en el Género del Terror.

- Ecos
- La niñera
- Sin aliento
- La casa vieja
- La hacienda
- Visiones vespertinas

Los personajes que se presentan a lo largo de los relatos, son de dos tipos uno ingenuo, cotidiano, fácil de convencer y otro al acecho, que corrompe la armonía de sus vidas, que provoca destrucción y muerte.

La mayoría de las acciones se realizan en escenarios oscuros, donde las sombras y apariciones son las dueñas de todo, cada personaje vive su mundo tratando de escapar de sus propios miedos, se sienten valientes y maduros capaces de vencer todo pero son solo humanos que no pueden enfrentar lo desconocido ni afrontar sus pesadillas, buscan sosiego pero todo les es inútil.

Las ilustraciones de Wilo Ayllón (2008. Edit. Norma), se marcan en colores oscuros – propios de la obra de terror- reflejando la concepción de cómo imaginamos a estos espectros. Para este ilustrador que manifiesta no tener un estilo definido, *ilustrar es un espacio de juego* (Bravo.

2013). La obra mantendrá esa dirección de tratar de definir rostros demoníacos en cada relato, como imaginamos culturalmente.

## 2.2 Biografía del autor



Galo Silva Barreno nace en Quito en 1966, se diría un verdadero chulla, conocedor de su ciudad –Henry Bäck describe ciertos lugares de su ciudad natal porque los conoce, como es la *Casa Vieja* cuyo relato es impactante-. Sus estudios primarios los realizó en el Liceo Fernández Salvador y los secundarios, en el colegio La Salle.

Desde pequeño se sintió atraído por la Literatura, escribió pequeños poemas a su madre y más tarde a una chica de colegio. Sus estudios superiores los realizó en la UTE, convirtiéndose en Licenciado en Publicidad, aunque su verdadera pasión es la literatura. Escribió el relato *El mundo de Otolín*, para la Revista Vistazo, más tarde lo hizo para el diario La Hora.

En una entrevista realizada en noviembre de 2012, Galo Silva, Henry Bäck, comenta que ha sido inspirado por varios autores a nivel mundial, entre otros a: Cortázar, Asimov, Kafka, Hesse, Saramago, Poe; mientras que la Generación del 30 de nuestro país le ha influido en su narrativa: Jorge Icaza, José de la Cuadra, Pablo Palacio, etc.

Lo que nos lleva a concluir que los relatos policiales y de misterio están en sus creaciones. Pablo Palacio, fue uno de los iniciadores de la investigación policial en nuestro país, recordemos el caso de *Un hombre muerto a puntapiés*; o qué decir del misterio y la narrativa de Poe, relatos que impactan en el lector y que Henry Bäck nos manifiesta en sus relatos de ultratumba con todas las características de lo fantástico y extraño puro.

En un conversatorio con jóvenes de la Unidad educativa San Luis Gonzaga, Galo Silva se presentó sencillo y afectuoso como su obra, fácil de comprender. Puso de manifiesto una cierta cercanía de los relatos de Poe, el misterio le atrae y los finales abiertos permiten a cada receptor hacerse la idea que crea conveniente.

En la Revista *EducAcción* de El Comercio, de julio 25 de 2011, María Eugenia Lasso, enfoca “El terror en la Literatura Infanto – Juvenil”, considerando que la vida cotidiana tiene esas emociones marcadas por la desesperación, miedo y emociones extremas, al manifestar:

*Sabemos que Eros no existe sin Thánatos, de la misma manera como no se puede concebir la claridad sin la oscuridad; la vida sin la muerte, la bondad sin la maldad, la tranquilidad sin el miedo; por eso la literatura de terror es fascinante; nos enfrenta a las pulsiones de vida y de muerte que viven en nuestro interior.*

Galo Silva, posee una variada producción literaria con diversidad de temas: relatos policiales, de terror, de ciencia ficción, cuentos urbanos, etc. Los citamos:

- *El pergamino perdido*. Editorial El Conejo, 2007
- *El psíquico*. Grupo Editorial Norma, 2007
- *La muerte de un pintor* El Tucán Editores SA. 2008
- ***Sin aliento y otros relatos de ultratumba***. Editorial Norma, 2008
- *La orden de la rosa dorada*. Editorial Caja de Letras, 2009
- *El libro circular*. Editorial Zona Libre, 2009
- *El último Siloíta*. Grupo Editorial Norma, 2010
- *El perpetrador*. Editorial Libresa, 2010
- *Tres Ases*
- *Hungarian Rhapsody*
- *Tales of horror and Mystery*
- *Tres casos para el teniente Ricardo Po*
- *El inventor de sueños*: Relatos de ciencia ficción

Ha sido reconocido a nivel internacional como finalista con los relatos de terror: *El niño del cuadro* (España). Finalista en relatos cortos IES Ventura Morón, (España), finalista e integrante de la antología “Voces con vida” (México), Integrante de la lista de Honor IBBY-Ecuador, año 2010-2011 con la novela, "El perpetrador".

Su obra *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*, muestra dos partes en sí: sin aliento, que es uno de los títulos de la obra, que nos quiere decir “sin vida”, pues el aliento representa la respiración del ser dinámico y sin ésta no hay vida. Otros relatos de ultratumba, nos llevan a pensar en que sin aliento está en connotación con la muerte. Pero ¿qué es ultratumba? Según el diccionario nos expresa que es un mundo material o espiritual después de la muerte, que va

más allá de la tumba. Entonces el título nos permite llegar a un punto concreto: el miedo, éste que puede causar la muerte y ésta, al parecer, es a quien todos tememos.

La obra presenta un estilo indirecto, en la que se puede observar el monopolio del narrador al transmitir los hechos, hace suyo los pensamientos de los personajes que se convierte en el lazo entre ellos y el lector. En el relato escrito, el estilo indirecto se caracteriza por no presentar guiones para diálogos.

### **2.3 Análisis intertextual de los relatos y su relación con otros**

La obra es un conjunto de seis relatos descriptivos donde da a conocer lugares y costumbres de nuestro país, la mayoría con narrador en primera persona, es decir, Protagonista, en los que se han encontrado algunas semejanzas con otros, y parten de la cultura popular. En el ejemplo siguiente de *Ecos*, podemos encontrar un lugar real, con actividades reales y la presencia familiar, en este caso la tía abuela, un personaje que guarda un vasto conocimiento de los cuentos y tradiciones de una zona, como recuerdo de las vivencias de la niñez del personaje del relato, las palabras nos dan la sensación de querer probar los bizcochos a los que hace referencia.

*Mis más bellos recuerdos de Ibarra eran sus calles serenas y tranquilas como la mañana. Sus hermosos parques de porte señorial eran los lugares en donde yo jugaba hasta el anochecer. A veces, mi tía abuela me acompañaba y me compraba aquellos deliciosos bizcochos recién salidos de los hornos de ladrillo, y los mezclaba con ese deleitable arropo de mora. (Pág. 7)*

Por ejemplo, según las ideas de los abuelos, para poder mirar a los fantasmas no se necesita de algo difícil de encontrar sino de las lagañas de los perros, pues éstos tienen una capacidad innata y pueden sentir, mirar a seres que nosotros no podemos hacer.

Esta idea la encontramos también en una de las obras recopiladas por Mario Conde: *Almita en pena*, incluida en sus *Cuentos ecuatorianos de aparecidos* (Edit. Norma. 2005) Todo sucede en el funeral de un pequeño niño y su hermano mayor quien no entendía la palabra muerte, su abuelo empezó a contar sobre cómo podía ver el alma de su hermanito fallecido. Nuevamente aparece la figura de un abuelo, la sabiduría de la cultura familiar está en sus manos, ellos los transmitieron en las noches de cuentos, en unión familiar.

*El abuelo lo tomó de la mano y le acercó a un perro que aullaba. Puso los dedos en los ojos del animal para sacarle unas lagañas, que untó en los ojos del niño y en los suyos.*

*Entonces explicó que los perros pueden ver más allá, y que al untarse las lagañas del perro sus ojos serían como los del animal y podrían ver el alma en pena.*

Igualmente encontramos esta temática, la de tratar de ver por sí mismos los fantasmas o espíritus que están junto a nosotros y nos los podemos ver, en la narración de Henry Bâx, *Visiones Vespertinas*. Esta frase muy parecida a la anterior, es contada por la abuela, nuevamente el personaje que conoce la tradición, la misma creencia, la de las lagañas de los perros, que desde el punto de vista científico no se ha probado que éstas permitan ver a espíritus, al contrario pueden causar infecciones en el ojo del ser humano. Ahora, la humanidad se caracteriza por quienes lo intentan y cuentan o por quienes no se atreven por guardar cierto temor a lo que pudiera pasar.

*“Verás, hijito, si no me crees lo que te digo, puedes hacer lo siguiente para que veas que es cierto: consigue las lagañas de los ojos de algún perro. Un hermano mío puso, en sus ojos, las lagañas que tienen los perros y, te lo juro: él veía almas, decían que caminaban por todas partes de la casa, por el patio, por el corredor, por los campos, por los maizales. Unos sufrían, otros lloraban, otros estaban pálidos, otros ni sabían que estaban muertos”.*<sup>10</sup>

Podemos encontrar una semejanza entre *Sin aliento* (Pág. 29) con la película *The others, Los otros*, de Alejandro Amenábar en el que se manifiesta otro punto de vista con respecto a la muerte: la visión del protagonista que parece no admitir que ha fallecido, nos permite mirar desde la óptica de los fantasmas, hasta cierto punto, incomprendidos, que lo único que pretenden es encontrar su descanso, no desde el mundo de los vivos, que constituyen un fastidio para ellos, aunque guardan un sabor a angustia, de que necesitan de algo y no saben cómo decirnos.

En la película, Grace vive esperando a su esposo que está en la guerra, llegan a la casa grande, donde habita con sus hijos, unos sirvientes cuya finalidad es hacer recapacitar de la muerte de los tres integrantes de la familia (la madre y sus dos hijos quienes son fotosensibles). El caserón es visitado también por personas que quieren vivir allí, no tienen contacto con la familia de Grace; mas, se encuentran en que en el lugar viven fantasmas que no son más que la madre y sus pequeños. Los visitantes buscan apoyo con una espiritista, que les permite

---

<sup>10</sup> Bâx, Henry: *Sin aliento y otros relatos de ultratumba: Visiones Vespertinas*. Pág. 72,73



conocer cuál es en sí la energía que vive allí y que se siente dueña del lugar, al no poder deshacerse de ellos terminan por alejarse de aquella casa que parecía acogedora.

Esta temática se repite en el relato *Sin aliento*, el narrador-protagonista al final del relato debe aceptar que ha muerto en un trágico accidente y su espíritu vaga en su propia casa, donde encuentra aparentemente el refugio; pero se da cuenta que el tiempo se ha detenido y donde algunas personas quieren centrar algunas investigaciones paranormales con todos los equipos que puedan captar sonidos o imágenes.

*Una vez escuché que mucha gente fallece de manera trágica e inesperada y no sabe que está muerta, por lo que está condenada a repetir acontecimientos por el resto de la eternidad. Supe, entonces, que esa era mi condena. (Pág. 39)*

## **2.4 Elementos de la narrativa gótica en los relatos de Henry Bax**

### **2.4.1 Ecos**

*¿Y si las pesadillas fueran estrictamente sobrenaturales? ¿Si las pesadillas fueran grietas del infierno?*

*¿Si en las pesadillas estuviéramos literalmente en el infierno?"*

*Jorge Luis Borges*

El término ecos hace referencia a un sonido que se repite constantemente, sonidos que llegan desde un lugar y van perdiéndose en las ondas del silencio adentrándose en la mente y produciendo un desequilibrio emocional. Aunque también se refieren a un mismo sueño o pesadilla que se reitera al dormir y no permite que haya tranquilidad en la persona que las sueña.

En el relato, hay situaciones repetitivas como son la presencia de una pesadilla, un sueño que provoca temor, ansiedad, en el protagonista; este trastorno del sueño logra cambiar la vida emocional de la persona, en ocasiones responde a traumas psicológicos o estrés en los que se ve inmerso el personaje en la casa de su abuela Dolores, que de paso, el nombre hace referencia a la tristeza, la falta de superación, de soledad, debido a la muerte de su esposo, porque para ella, todo lo que le rodeaba se convirtió en tristeza y su mente logró sumergirla en el abismo de la depresión.

La narración tiene saltos temporales, el personaje recuerda su infancia en Ibarra y el tiempo que vive en Quito con su familia cuando es adulto. Justifica la actitud de la tía, pues a partir de la muerte de su esposo, ella cambió. Es triste y sombría, incluso muestra tendencias de locura, como esta frase que se da cuando nadie más estaba en la casa, el pedir auxilio es muestra de que estaba sola y se sentía acosada por algo o alguien a quien únicamente ella podía ver:

*Ya dentro, le gritaba a alguien de manera desesperada y luego lloraba, gritaba, pedía auxilio.*  
(Pág.11)

La tía Dolores obligó a su sobrino nieto a que acepte la presencia de un fantasma, porque requería que alguien más lo vea y la comprendan que no era invenciones, pero la mente de los adultos no podía, caso contrario sucede con la del niño, que por su ingenuidad y pureza le permitirían verlo. Puede ser que por su edad, nadie la hacía caso o no le prestaban la atención debida.

- *Es lo que me ha atormentado últimamente... se parece a una cruel pesadilla, a veces se sale de ella y me persigue.* (Pág. 8)

Sin embargo, el espectro que persigue a la tía Dolores no muestra rastros de maldad, al contrario la custodia, puede ser por hacerle esa compañía que ella no comprendía, aunque el narrador manifiesta que éste sonrío de manera abominable, pero vamos a saber si los fantasmas pueden sonreír de forma feliz, pero era ese contacto que a ella le produjo terror y lo que más tarde pudo provocarle la muerte.

*Ayer me sonrío de manera terrible; el espectro estaba parado en un rincón der la salita y tenía una sonrisa tan abominable que parecía que se le cruzaba de oreja a oreja.* (Pág. 8)

Pero por qué la pesadilla se repetía, según Freud (1898- 9- 1900), en *La Interpretación de los sueños, todo el material que compone el contenido del sueño procede, en igual forma, de lo vivido y es, por tanto, reproducido -recordado- en el sueño, es cosa generalmente reconocida y aceptada.* En el relato, el personaje soñaba una tumba y el lloro de un niño, soñar dentro de una tumba puede ser descifrado como sentirse atrapado por el pasado, algo que no se puede olvidar o que nunca superó, en este caso, la actitud de ayuda que buscaba la tía abuela no pudo dejar en el olvido, quizá era necesario buscar el apoyo que necesitaba para no verla enajenada, sola y quedándose sin su juicio, pero nadie creía a un niño aun cuando éste decía la verdad.

El bebé de la pesadilla siempre llama a su mamá, en el texto no se habla de un hijo de la tía Dolores, parece que del todo no este niño no es inocente, pues al soñarlo, nuestro personaje se siente abandonado por el pequeño en la tumba, es más, éste le lanza tierra en señal de enterrarlo vivo.

Si tomamos en cuenta las leyendas, existe una atribuida a la zona tungurahuese *El huiña huilli* en la que un bebé es aparentemente abandonado en las acequias, aquel infante desamparado constituye un símbolo de la maldad y la cercanía al demonio, pide ayuda y lo único que pretende es tomar el alma de la persona que se compadeciera de él, como hombre, tiene su corazón paterno de protección; mas, se encuentra con el ataque del pequeño que pretende llevárselo en cuerpo y alma al infierno, pero todo esto sería un aviso para que cambie su vida y deje a un lado los vicios. Pero en el relato no se habla de que haya tenido alguno, incluso, el autor justifica diciendo que *muchas apariciones son enviadas por el mal en busca de nuevas almas*.

En uno de los sueños se dice: *ella comenzó a salir de la penumbra*, se puede desprender que el espectro de la tía Dolores trataba de buscar paz y pretendía alejarse de la penumbra en la que se encontraba, la misma que se asocia con la oscuridad, la muerte y una condena en la eternidad. Entonces se manifiesta que su espíritu estaba en pena según nuestra cosmovisión y buscaba llegar a la luz que constituiría su descanso o la cercanía de Dios.

El tiempo sí transcurre en el más allá según el relato, a pesar que nadie lo podría comprobar, ya que el espectro de la tía Dolores, en la última pesadilla del narrador se presenta con la chalina de siempre gastada, roída y deshilachada por el tiempo.

*Llevaba como de costumbre su chalina negra, pero ésta estaba deshilachada* (Pág. 12)

La mezcla de un estanque y una tumba que se señala en la misma pesadilla, indican posiciones adversas, la primera es vida mientras que la segunda es muerte. La vida del protagonista se debate entre lo bueno y lo malo, lo real e imaginario, el sueño y la pesadilla que le halan a la locura y su expiración.

Se recuerdan las casas con un cierto parecido, la de Ibarra era antigua y la de Quito tenía un *encanto colonial*, la trama se mantiene en un escenario antiguo, donde el misterio y la tristeza están presentes; mientras que el protagonista, intenta mantener su cordura manifestando que

era adulto y como tal ya no debía tener miedo, pero éste estaba junto a él. Los amigos forman parte de la supuesta solución para enfrentar los miedos, obligándolo a que los enfrente, como es el estar en el jardín que él temía. Pudo hacerlo, pero nunca se alejó de la pesadilla.

El final es abierto, no se puede apreciar qué pasó exactamente, si era una pesadilla o era verdad, pero para ser realidad, cómo se justifica que su sueño lo haya transportado a una fosa, la misma de sus pesadillas. Además él intenta aferrarse de que es un sueño: *consciente de que todo era una pesadilla, intenté despertar*. Las pesadillas nos dejan ese sinsabor de poder darnos cuenta que seguimos soñando sin poder despertar o si es una vivencia que parece sueño.

No.	FRASE	ELEMENTO DEL TERROR	COMENTARIO	Pág.
1	<i>Ella vivía con mi tío abuelo político y unos sirvientes, en una enorme <b>casa antigua</b> y que había pertenecido por generaciones a la familia</i>	Ambiente	La casa antigua, como lo dice, herencia de generaciones en la familia encierra misterios.	8
2.	<i>Mis amigos, justamente porque sabían de mi temor, me pidieron que fuera al <b>fondo del tétrico jardín</b> en busca del carbón.</i>	Ambiente Léxico	El jardín de la nueva casa (Quito) provoca una sensación de temor que admite el propio narrador. Los amigos quizá querían que él, enfrente sus miedos y pueda tener otra forma de vida.	14
3	<i>Es lo que me ha atormentado últimamente...se parece a una cruel pesadilla a veces sale y me persigue. Ayer me sonrió de manera terrible; el espectro estaba parado en un rincón de la salita y tenía una sonrisa tan abominable que parecía que se le cruzaba de</i>	Personaje  Suceso fuera de lo común	Presenta al espectro, como un personaje con vida que puede sonreír a manera de burla. En el relato se describen también de otras maneras, pero en sí, es lo que tanto Dolores como el narrador temen.	8

	<i>oreja a oreja.</i>			
4	<i>Desde que mi tío político murió, ella empezó a vestir de luto riguroso y llevaba siempre una chalina negra sobre su cabeza: parecía una sombra llena de pena.</i>	Presencia de la mujer	El recuerdo de la tía Dolores constituye una parte de la infancia de nuestro protagonista. La recuerda desde dos puntos de vista: una mujer dulce y otra tétrica llena de angustia.	9
5.	<i>¡Santo Dios! No sé cómo ni por qué, pero me hallaba recostado dentro de una fosa oscura y fría; sus paredes olían a tierra húmeda y una débil luz se veía allá arriba, en el infinito.</i>	Sentimiento de angustia y desesperanza	En esta frase, el narrador se encuentra entre el límite de la angustia, no sabe si está despierto o dormido. Las pesadillas tienen esa característica, parece ser real, pero nuestros sentidos no nos permiten movernos o gritar.	15

Podemos citar algunas figuras literarias que podemos que permiten darle esa descripción de los escenarios tranquilos y los góticos. El autor ha recreado adjetivaciones que resaltan las descripciones terroríficas:

Cruel pesadilla, sonrisa tan abominable, tristeza fatal, sonrisa parca y fría, chalina negra, rostro definido, tétrico jardín, fría tumba, etc.

Símil	Eran sus calles serenas y tranquilas como la mañana.  Parecía una sombra llena de pena.
Retrato	El pequeño niño tenía el rostro pálido, de ojos tristes. Vestía con una chalina negra sobre su cabeza, ella con una sonrisa parca y fría (al referirse a la tía)
Prosopografía	<i>El espectro no tenía un rostro definido: sus ojos eran unos cuencos yertos, no tenía nariz, y su boca se parecía a una flor muerta, de color negro que exhalaba un vapor denso y opaco. Pág. 12</i>

### 2.4.2 La niñera

El segundo relato nos presenta una nueva temática, al inferir ciertas características que presentan los personajes se llega a la conclusión de estar frente a un vampiro. Este protagonista pertenece al inconsciente colectivo, llamado así por Carl Gustav Jung (Boeree, 1998) o "*herencia psíquica*". *Es el reservorio de nuestra experiencia como especie; un tipo de conocimiento con el que todos nacemos y compartimos*, ideas donde se manifiesta a un ser que constituye la reencarnación de la maldad y el lado negativo del ser humano, que va en contra de las normas sociales y religiosas de la comunidad.

Según los vocablos inglés y francés, *vampire* proviene del alemán y eslavo *vampir* para nombrar a un hombre que encontró en la sangre, la fuente de la vida. Sin embargo en muchas culturas tiene las mismas connotaciones: los aztecas mataban a sus víctimas para fertilizar la tierra con su sangre; en la mitología griega aparecieron como dioses no como muertos vivientes, los babilonios hablan de *Lilitu* como una deidad que bebía sangre de los niños y ella viene a ser la Reina de la Noche, Madre de los demonios, con ella podían alargar su existencia. Pero también en el Cristianismo se habla sobre la sangre equiparada con vida, cuando Jesús dijo en la última Cena: *bebed este vino*, éste era su sangre y ella representa vida eterna. Pero estas metáforas de consumir sangre llega a un punto de congruencia: alargar la existencia.

Entonces el vampirismo se ha expresado desde varios puntos de vista, con uno solo en común: la sangre.

Características de los vampiros:

- Fotosensibilización. El sol afecta cuando ellos están expuestos. Tienen la piel pálida.
- Son fuertes y veloces.
- Suelen persuadir a otras personas con decir algo solo con una mirada muy fija.
- Poseen caninos muy desarrollados.
- La telequinesis que permite transportarse de un lugar a otro de manera inmediata.
- No se reflejan, etc.

*La Niñera*, está relatado en tercera persona. Narrador omnisciente. El narrador conoce de inicio a fin lo que sucede en la casa de la pequeña Camila y la presencia de Andrea.

*Era su primer trabajo en la casa de un elegante barrio. Ser niñera no era del todo complicado.*

No.	Frase	Elemento del Terror	Comentario	Pág.
1.	<i>Descuida, Andrea, no es nada muy grave...es solo que ella no puede recibir la luz del sol, porque tiene una extraña alergia a la luz solar. - Sí, la enfermedad se llama fotosensibilización.</i>	Personaje	La madre de Camila informa de la enfermedad de su hija a la niñera. Justifica que sus juegos los hace en la noche porque el sol le causa daño.	20
2	<i>La niñera, horrorizada, bajó las gradas en busca de la puerta principal; deseaba huir a como diera lugar.</i>	Presencia de la mujer	La mujer está indefensa, frente al peligro del que no puede escapar. Por salir con pánico, ella misma se golpea y cae, manteniendo la esperanza de no cerrar sus ojos para evitar las amenazas.	28
3	<i>Empezó, entonces, a gritar sin control, desgarrándose la garganta con los alaridos violentos que salían de su boca.</i>	Sentimiento de angustia y desesperanza	Andrea, busca que alguien la escuche y ayude a salir del lugar donde está, pero no hay nadie quien la atienda, por más alto que grite, está sola.	27
4	<i>Observó que la pequeña niña tenía al gato entre sus manos y que acercaba sus dientes al cuello del animal.</i>	Suceso fuera de lo común	La pequeña manifestaba ciertas conductas que Andrea no podía explicar, una de ellas es ésta, la forma como tiene un gato que pretende escapar del lugar, siente que su vida está en riesgo.	27

La familia de Camila muestra mucha amabilidad, los padres informan lo que más pueden a Andrea sobre los comportamientos de su hija incluso la advertencia de estar despierta en la noche, en cierto modo les queda satisfacción de dejar a Camila en buenas manos, o mejor aún, en una chica de quince años, saludable.

*Raúl sonrió satisfecho y dijo:*

- *Llegaremos pasada la media noche, Andrea. Espero no te duermas (Pág. 20)*

Podemos darnos cuenta que la niña Camila es una vampira, según las características que se señalaron anteriormente:

- Tiene fotosensibilización, por ello no recibe la luz solar, duerme en el día y la noche está despierta, tal cual pasa con los vampiros.
- La mirada intensa, inquisitiva y rigurosa que posee la niña produce desconfianza en su niñera, como si la investigara o quizá no pretende ser amable con quien sería su próximo alimento.
- La pequeña no se reflejaba y tampoco se mira su sombra cuando Andrea está frente a la mampara de vidrio y únicamente está la niñera, ya se encontró acechada por el peligro al igual que el pobre gato que posiblemente fue la primera presa:

*Andrea empezó a retroceder poco a poco; sentía un inexplicable peligro (Pág. 26)*

*Entonces se dio cuenta de que solo se reflejaba su imagen, pero la de la niña no existía.*

Andrea sí buscó ayuda frente al pánico en el que se vio envuelta, pero a pesar de tener los números telefónicos de los padres de la pequeña, nunca tuvo respuesta como tampoco que le hayan devuelto la llamada.

Los colmillos agudos de los vampiros que se acercaron al cuello de la niñera, además la muñeca que pertenecía a Camila tenía su cuello con marcas seguramente por las mordidas que hacía:

*La niña le sonrió con dulzura, pero, al hacerlo, Andrea descubrió unos pequeños y agudos colmillos que sobresalían por entre sus pequeños labios (Pág. 28)*

La actitud de la pequeña Camila tiene dos fases, una es de odio como cuando las fieras aguardan las presas para devorarlas y la última, de dulzura, verse vencedora y cerca de su alimento que ya no podía defenderse.



Otra característica es la forma de salir de la casa, Andrea no se explica cómo sale Camila si todo está cerrado, aunque olvidó que era Camila la dueña de la casa y tal vez existía un lugar que la niñera desconocía

*le pareció extraño que ella estuviera afuera. En ningún momento escuchó que ninguna puerta se hubiera abierto. (Pág. 24)*

*La mirada de la niña irradiaba un intenso odio (Pág. 25)*

*La niña le sonrió con dulzura (Pág. 28)*

Hay una parte en el relato que no tiene concordancia, cuando describe los ojos de Camila por un momento son negros y más tarde son verdes, tal vez se justifica por la transformación de la pequeña de su fase de humana a vampira.

*Sus ojos negros eran sin duda más grandes de lo normal (Pág. 22) y los pequeños ojos de Camila brillaban con fuerza, con un verdor tan extraño que parecían lucecillas infernales que iluminaban la negra noche. (Pág. 27)*

Sin embargo, no hay indicios que en la casa haya un alimento diferente para Camila como carnes o bebidas que contengan sangre, pues la niñera encontró variedad de comida en el refrigerador:

*Se dirigió hasta la cocina, abrió el refrigerador. Adentro había comida para escoger. Sacó unos pedazos de pizza. (Pág. 22)*

El tiempo de la narración corresponde a la actualidad no de una época medieval, se nombra el microondas, el teléfono, la televisión, artefactos propios de una época moderna o actual.

El ambiente no guarda características góticas, la casa de dos plantas donde se desarrolla el relato mantiene confort, una sala con televisión, posee luz adecuada dentro, parece pertenecer a una familia adinerada con condiciones muy bien marcadas, un jardín donde juega la hija que es única pues no se conoce de otro miembro de la familia.

También se nota una actitud un poco contraria de paciencia por parte de Andrea, como niñera debería haber sido más tierna y ganarse la confianza de la niña, esas pudieron ser las primeras impresiones que le causan a Camila:

*Con una breve desidia, Andrea le dijo:*

- *Camila, si deseas comer o jugar me dices. Estaré en la sala viendo tele.*(Pág. 22)
- *Vamos, Camila. Entra a la casa. Está haciendo frío y te puedes enfermar. ¡Obedece!* (Pág. 24)

En el símil *con un verdor tan extraño que parecían lucecillas infernales*, muestra parte de la cosmovisión del infierno, según las personas antiguas y sus leyendas, se ha escuchado que cuando pasa la procesión del demonio o lo que ellos dicen de la otra vida, las luces que la acompañan guardan el color verdoso, debido a que no hay velas, sino huesos humanos encendidos, generalmente de las canillas, de allí toma la tonalidad.

En resumen Camila tiene las características propias de los vampiros, con la diferencia que ella es una niña, aparentemente inocente, pues la mayoría de estos personajes que hemos escuchado son adultos y crueles que aprovechan las oportunidades para el ataque. Queda pendiente si sus padres son también vampiros, aunque no hay información para considerarlo verdadero, pero sí que su hija necesite de sangre joven como la de la niñera.

<b>Características de los vampiros</b>	<b>Características de Camila</b>
<b>Fotosensibilización</b>	Según su madre, la niña no podía estar en el sol, tenía una <i>rara alergia</i>
<b>Son fuertes y veloces</b>	Cuando estuvo en el jardín, Andrea quiso alejarla de allí pero no pudo, porque Camila estaba fuertemente asida al columpio.
<b>Persuadir a través de la mirada.</b>	Camila no habló con su niñera, únicamente mostraba su odio, y perversidad a través de su mirada.
<b>Poseen caninos muy desarrollados.</b>	Los dientes de la pequeña se identifican como filudos y pequeños, por su corta edad.
<b>Telequinesis</b>	Se transportaba de la casa al jardín, aunque la puerta estuviera cerrada.
<b>No se reflejan</b>	Andrea se dio cuenta que solo ella tenía reflejo cuando las dos estuvieron paradas frente a la mampara de vidrio.

### 2.4.3 Sin aliento

El aliento es una función de los seres vivos que se asocia con la respiración, ésta corresponde a existencia. Un ser vivo respira. Se puede también decir que el aliento se altera cuando el ser está desesperado, se siente perseguido o junto al peligro.

En este relato, Henry Böx, presenta su protagonista muerto, que aún no se identifica como tal, su espíritu regresa a casa en busca de refugio y compañía de su madre. El tiempo en el que habita, se encuentra detenido y se repite a cada momento. Un elemento que permite identificarse y reconocerse es la noticia televisiva reiterada:

*El noticiero advertía de unas tremendas inundaciones en la ciudad a causa de las lluvias (Pág. 30).*

*Vestía de luto y, en efecto, el televisor estaba encendido: el noticiero advertía de unas tremendas inundaciones en la ciudad a causa de las lluvias. (Pág. 36)*

*Miré el televisor y la noticia se repetía sin cesar. (Pág. 38)*

El relato está escrito en primera persona gramatical, el protagonista narra todo cuanto le sucede en tiempo real, es decir cada momento de *vida* o su muerte. Se entera, a través de la televisión, que al parecer tiene una función muy importante en el relato, sobre el accidente que lo lleva a la muerte. Al igual que lo identifica al final, desde ese momento deberá resignarse a *vivir* vagando en su casa con tiempo que no transcurre, un tiempo eterno:

*¡Santo Dios! El noticiero había dicho mi nombre. ¿Qué estaba sucediendo? ¿Yo? ¿Muerto? Pero si yo me sentía bien...salvo el dolor de mi estómago, todo estaba bien. (Pág. 29) –primera persona gramatical*

*Uno de los fallecidos es el profesor universitario Daniel Briones, quien murió atrapado en el volante de su auto (Pág. 38).*

Este fantasma que no se consideraría como un espectro, según la revista *Voces del misterio* (2013) un espectro es la forma muy parecida a un humano, que puede tener conciencia e intención al momento de comunicarse con los vivos, lo que nos lleva a concluir que el espectro puede causar daños físicos, lo que no sucede con los fantasmas; en el relato, el fantasma del profesor Briones vaga en su propia casa, es visto por los pequeños que juegan frente a la misma y son ellos los encargados de llamar a los científicos para que hagan contacto, aunque no se logra. Ni siquiera el acercamiento con la misma madre.

El profesor Briones intenta razonar sobre lo sucedido, uno de sus indicios es el dolor de estómago que tanto le molesta, y el tener contacto con su madre a quien ya no la puede tocar. Ahora si volvemos a las películas, *Ghost* la sombra del amor, tiene la aparición de un espíritu, una médium y un motivo. ¿Cuál fue el motivo de Daniel Briones? Acompañar a su madre quien estaba triste por la muerte de la abuela, esa pena la tenía muy agobiada por lo tanto no prestaba atención a su hijo.

Cabe anotar que Daniel Briones mira de tres maneras diferentes a las personas que tienen vida, como los perseguidores quienes se muestran sin rostros, ni formas definidas posiblemente es porque no los conocía o no llevaban ninguna relación con él.

*Mientras miraba por dónde escapar, pude darme cuenta de que lo que en realidad me perseguía eran voces y pasos, pero sin cuerpos físicos. (Pág. 33)*

Los niños no son considerados espectros ni espíritus, él los identifica tal cual son, e incluso duda de conocerlos, de cualquier manera la ingenuidad de los chicos permitió ser visto, se conocerían por vivir en el mismo lugar o fueron encargados de informar si en la casa sucedía algo fuera de lo común:

*Me asomé por la ventana y pude ver que había unos cuantos chiquillos jugando en la calle. Uno de ellos miró hacia donde yo estaba. (Pág. 36)*

La madre a quien la busca constantemente, se acerca a querer tocarla y la encuentra como un espectro, es la persona que no lo comprendía hasta cierto punto pues intenta hablar con ella, sin recibir respuesta.

*Decidido, me puse frente a ella y al hacerlo me encontré con una imagen espeluznante: aquello no era mi madre; era una especie de cuerpo transparente sin rostro. (Pág. 37)*

En este relato no hay peligro de las fuerzas demoníacas hacia alguien, Briones no pretende atentar contra nadie; sino de las fuerzas humanas hacia un espíritu, es decir hacia él. Será tal vez que los espíritus se sientan acosados por un peligro que no causaría mal alguno.

Lo que está claro es que nuestra mente puede aceptar o rechazar la actitud frente a los *médiums* quienes dicen tener o hacer contacto con el mundo de los muertos que vagan porque ha faltado algo para concluir con su existencia.

A pesar de elementos de terror, el autor presenta un tema actual y muy llamativo para la Parapsicología, encargada de estudiar los fenómenos paranormales que no se pueden explicar mediante una ciencia. Recordemos a la película de los Cazafantasmas (*Ghostbusters*) que pone de manifiesto el uso de tecnología adecuada para identificar a los fenómenos que no se pueden observar fácilmente, que se encuentran en casas vagando, especialmente cuando su muerte ha sido de manera inesperada.

*Científicos “cazafantasmas” han corroborado esto con sus equipos de detección ectoplasmáticas y psicofónicas (Pág. 40)*

Particularmente, la obra en sí no estremece de terror; al contrario, provoca cierta tristeza por la manera de presentar el dolor de la madre al perder su hijo. Una madre que no puede mantener tranquilidad ni conformarse frente a tal situación. Desde el punto de vista del personaje se encuentra solo y en medio de la persecución intensa por parte de los científicos que pretenden tenerlo como un caso raro, un elemento para experimentación, algo de lo que pretenden ser noticia.

Briones conserva sensaciones de mantenerse con vida, como es el dolor en el estómago; mas, se justifica por cuanto en el accidente el volante golpeó su vientre y pudo ser la causa de su muerte. También él busca respuesta en casa de la madre, la busca con intensidad para sentirse protegido y amado. Es con la primera persona con quien tiene contacto, pero la ve como un espectro al que no puede tocar mucho menos comunicarse:

*Decidido, me puse frente a ella y al hacerlo me encontré con una imagen espeluznante: aquello no era mi madre; era una especie de cuerpo transparente sin rostro. (Pág. 37)*

Su tiempo terrenal terminó, quedará errando en su casa a merced de los estudiosos cazafantasmas, a la vista de los niños a mediodía, y de los fantasiosos valientes que quisieran entrar en ella. Solitario sin el apoyo de su madre. Tal vez no quería irse de allí.

No.	Frase	Elemento del Terror	Comentario	Pág.
	<i>El noticiero advertía de unas tremendas inundaciones en la ciudad a causa de las lluvias.</i>	Actante	Este aparato era el nexo entre estar vivo y muerto del maestro universitario. Es el elemento que sirve para tener contacto consigo mismo, será a través de éste que conocerá su deceso.	30
	<i>Las sombras de la noche arrojaron de manera parcial mi pequeño cuarto</i>	Ambiente	Podemos inferir que el momento donde transcurre la llegada a casa es ya entrando en la noche. Y la oscuridad provoca un poco de temor, pero para él, es refugio. Está en casa.	31
	<i>Tenía ambas manos sobre sus afligidos ojos, vestía de luto y lloraba de manera inconsolable. De seguro estaría triste por la reciente muerte de su madre, mi abuela.</i>	Presencia de la mujer	La mujer no está en peligro, al contrario siente angustia por la pérdida de un ser querido, que en este caso resultan ser su madre, y él (Daniel Briones). Ahora ella no puede brindar lo que él tanto busca, el consuelo y el sentirse acogido por la madre.	29
	<i>Mientras miraba por dónde escapar, pude darme cuenta de que en lo que en</i>	Sentimiento de angustia y desesperanza	El protagonista está acechado por alguien a quien no identifica, no	33

	<i>realidad me perseguía era voces y pasos, pero sin cuerpos físicos.</i>		puede mirarlos mucho menos, tocarlos. Se siente perseguido e intenta huir como si lo iban a atacar.	
	<i>Resignado, eché un profundo suspiro, pero al hacerlo me di cuenta de que no vaporicé el cristal. Lo intenté de nuevo. Esta vez respiré con la boca abierta hacia el vidrio y el resultado fue el mismo: nada</i>	Suceso fuera de lo común	Daniel Briones llega a la conclusión de la muerte. Se resigna al sentirse sin aliento, con una forma muy común soplar frente a un vidrio. Ahora entiende tantas coincidencias de no poder tocarse o tocar a su madre.	39

Las prosopografías muestran la búsqueda de dulzura y cobijo que hacían falta a Daniel Briones en casa, necesitaba un refugio para no estar solo, aunque, según él, su madre ya no lo escuchaba:

*Las sombras de la noche arroparon de manera parcial mi pequeño cuarto (Pág. 31)*

*Aquel viejo mueble me dio la comodidad que tanto necesitaba (Pág. 34)*

*Bajé del ático con calma; una tibia luz entraba por las pequeñas ventanas (Pág. 36),*

Sin embargo, también se consideraría que aún puede percibir ciertas sensaciones relacionadas con el tacto, como cuando estuvo con vida tal como es la tibieza de la luz y la comodidad.

La noche para él representó una persecución de dejarlo sin aliento, anhelaba la luz, porque es el comienzo de una nueva vida, y quería que la oscuridad desaparezca para empezar de nuevo.

*Los últimos rasgos de oscuridad se esfumaban como si fuesen humo de cigarrillo (Pág. 36)*

#### 2.4.4 La casa vieja (\*)

(\*) *Relato finalista en el I Certamen de relatos Cortos de Terror "El niño del cuadro" (Madrid, España)*

Este relato en primera persona gramatical nos sumerge en el poder de una casa vieja, la misma que puede controlar el destino de las personas. En ella se encierra el misterio de la muerte en manos de un espectro. Según parece, puede atacar físicamente, no es sólo energía, también es materia.

La narración se encuentra en manos del protagonista personaje, pero quien se presenta con alegorías, es la casa con sus silenciosos ataques al sentirse irrumpida por personas que no respetaron su poder, un lugar caracterizado por ser gótico, penumbroso, triste y oscuro. Ésta ataca y está a merced de la noche para cometer su crimen, pues al día siguiente de quedarse los novios en ella, los amigos entran y no les sucede nada.

*Solo ahí caí en cuenta de que la casa vieja, en realidad, era una casa maldita, y que todo ser viviente que ahí entraba estaba condenado a convertirse en espectro, en alma desolada, en ser errante de la oscuridad eterna. (Pág. 49)*

El inicio de una mala broma de los amigos, tuvo un destino fatal, para quienes entraron (la pareja de novios), como para quienes no lo hicieron, pues todos estuvieron frente a la muerte, en diversas maneras.

La existencia de la casa se mantiene más de los veinte años que el protagonista pasó en la cárcel, considerando que ya tenía su historia anterior. No solo atacó a la pareja de novios, más tarde lo hará con un indigente, que lo único que hubiera buscado es un lugar para pasar la noche fría de la capital.

Existe un elemento al que se aferra el protagonista, es la religión, que de paso no le sirve de mucho o su fe no era suficiente para lograr su seguridad, pues su muerte estuvo marcada desde que entraron a la casa o de pronto es lo que buscaba para que su alma se encuentre con la tranquilidad. Entra a la vivienda como entrar al mismo Infierno de Dante, abandonando toda esperanza.

*Tomé mi pequeña Biblia y empecé a recitar el salmo 23 a viva voz (Pág. 45).*



Los espectros de sus amigos, Ana y Pedro, también se habían transformado, ahora estaban inundados de maldad, es decir fueron poseídos por la casa: *después de unos segundos, divisé a dos espectros que amenazantes se posaron no muy lejos de mí* (Pág. 48), mas no se habla de que lo ataquen. No sucede con el tercer espectro, aquel que levita y no tiene pies, éste pregunta el motivo de su presencia, pero no tiene respuesta alguna, quizá sea por lo que le atacó, es también quien lo deja con una llaga abierta en la cabeza y sin pies.

El espectro que habita en la casa y es el principal, pretende hacer contacto con el protagonista, incluso pregunta la razón por la que había ingresado a ella, como no hubo contestación, éste lo condenó a morir.

Pero hay algo que llama la atención; en primer lugar, manifiesta que el protagonista despierta, parece que está con vida y en segundo lugar se refleja, por lo tanto es tangible, qué tan muerto estaría? Pero a la vez, se ve plácido sin sus pies. Además asocia el espectro con la forma de su amigo José, fallecido con una rara enfermedad, al salir de la cárcel.

*Al despertar y al pasar por una ventana rota, me vi reflejado; tenía una llaga abierta sobre mi cabeza. Al mirarme sin pies, tuve una sensación de plácida libertad* (Pág. 50).

El significado de los pies es intrigante, ¿por qué los espectros levitan y carecen de pies? Sin duda alguna, se debe a que ellos son los primeros órganos que nos conectan con la tierra, nos permiten ser parte de la misma, nos hace sentir vivos.

Los pies son los órganos que nos permiten estar atados al mundo real, visible y tangible. Tocar el suelo es parte de ser mortal. En el relato, desprenderse de ellos manifiesta libertad, porque seguramente él ya no quiso estar con vida.

No.	Frase	Elemento del Terror	Comentario	Pág.
1.	<i>El verdadero encanto de la casa era su curiosa y arcaica manufactura: tenía muros avejentados, columnas solemnes, curiosos arcos y algunos</i>	Actante	Según el texto, ésta se sitúa en un lugar real: <i>ubicada en la calle Hermano Miguel y Chimborazo, en el Tejar. (Quito)</i> Como sabemos, una casa antigua, sin	49

	<i>solitarios patios.</i>		habitantes se convierte en el elemento de historias y leyendas de espíritus y fantasmas, que pretenden acabar con la vida de los demás. Muestra su esplendor arquitectónico, pero abandonada para que el mal la posea, y éste acabe con la vida de los incautos que osan en tomarla.	
2	<i>Una alevosa llaga carmesí se posaba sobre la calva de aquel ser. Éste se me iba acercando cada vez más. Era tarde para huir, muy tarde.</i>	Personaje	No identifica al espectro, es indefinido, pero con esta metáfora que se repite al final, se manifiesta como un ser con una herida en la cabeza, de la forma como se ve el protagonista al término.	
3	<i>Adentro, la oscuridad gobernaba; mi linterna tímidamente alumbraba los rincones de la casa... Había un ambiente fantasmal.</i>	Ambiente	La casa vieja era oscura, destartalada, la luz no penetraba a ella. Nos coloca frente a la lucha de luz y oscuridad. La luz tenue que lleva el protagonista no le sirve de nada. Lo que respira, es angustia y desolación.	45
4	<i>Fue en ese momento que me abatió un desconsuelo muy difícil de describir. Un escozor de vívido pánico traspasó mi piel. Durante unos segundos me quedé inmóvil.</i>	Sentimiento de angustia y desesperanza	El miedo puede paralizar, es lo que sucede al protagonista. Ya no tiene esperanzas de vida, sabía que se enfrentaba a algo, que podía acabarlo. Estaba solo, no pudo ir con nadie más, nadie le creería, además recién	46

			salía de la cárcel y no significaba ganarse de confianza alguna.	
5	<i>Al despertar y al pasar por una ventana rota, me ví reflejado; tenía una llaga abierta sobre mi cabeza. Al mirarme sin pies, tuve una sensación plácida de libertad. Entonces comencé a vagar por mi nuevo hogar.</i>	Suceso fuera de lo común	El hombre fue atacado físicamente por un espectro, sin embargo ya se puede sentir libre. Tal vez porque se encontraría con sus amigos y su conciencia estaría en paz. No podría vivir con el sentimiento de culpa por la muerte de aquéllos. Se resignó a vagar en la eternidad. Aunque no manifiesta que pueda atacar a alguien más.	50
6	<i>En aquel cuarto pude también sentir infinita <b>angustia</b> y <b>desconsuelo</b>.</i>	Vocabulario propio	Las palabras angustia y desconsuelo describen cómo se encontraba el personaje. Todo lo que le rodea está basado en éstas.	48

Las prosopografías se presentan en la rivalidad de la luz y oscuridad; mas, ésta es mayor y vencedora. La luz no sería ningún consuelo ni esperanza para él.

*Adentro, la oscuridad gobernaba; mi linterna tímidamente alumbraba los rincones de la casa.*

(Pág. 45)

*Mi linterna empezó a parpadear inexplicablemente* (Pág. 46)

*Cada vez que alumbraba, sentía cómo el zarpazo de luz ahuyentaba mis temores* (Pág. 46)

Una hipérbole que demuestra la compasión por lo que sucedía a su amigo al encontrarlo solitario en un manicomio, tenía muy poco de lucidez, fue en ese momento en que encontró la respuesta a todo lo sucedido, la muerte de sus amigos. La casa antigua fue su destrucción. El pobre Alex estaba abandonado de su familia, pues al comienzo del relato se intuye que tenían

sus compromisos: *decidimos hacerle una burla al último soltero del grupo* (Pág. 41) y de los cuidadores del lugar, lo demostró la forma en cómo llevaba su nueva forma de vida.

*Estaba sucio y descuidado: unas mechadas repugnantes de cabello casi le llegaban a la cintura; las mugrientas uñas parecían garras; sus ojos tenían una expresión de tristeza y total abandono.*  
(Pág. 44)

*Salí del manicomio con el corazón destrozado e intrigado con aquellas palabras que no dejaban de retumbar en mi interior* (Pág. 44)

#### **2.4.5 La hacienda**

En esta ocasión, Henry Bäck, muestra el poder del mal al atacar a una persona ingenua y sencilla que llegaba de provincia a la capital, porque quería acercarse más a Dios, tratando de iniciar su noviciado con los franciscanos. Habla de una persona Juan Acevedo duque de Chillo Jijón, es decir un lugar real. Esta casa estilo barroco existe actualmente entre Sangolquí y Amaguaña, Valle de los Chillos y ofrece estadía a los turistas. Su historia se remonta al siglo XVIII como casa del último conde de la estirpe de Jijón; sin embargo no se conoce de alguna leyenda que nombre de situaciones fuera de lo común o extrañas.

De nuevo nos encontramos con un narrador en primera persona, un ambiente gótico en el que la niebla se presenta como el elemento necesario para que sucedan las más terribles cosas, de ella se desprenden visiones que tienen contacto directo con el peregrino, las sensaciones auditivas que inquietan al inquilino y un escenario en el que suceden hechos incomprensibles más un ambiente desolado y angustioso que nos dejan en un final de abierto y lleno de dudas.

*Tenía que llegar hasta el monasterio de los franciscanos antes del anochecer; mi vocación sacerdotal era demasiado fuerte, y mis padres ya habían decidido enviarme a aquel santuario a iniciar mi noviciado.* (Pág. 51)

Los sonidos que desprenden el arrastre de cadenas son la causa de que Pedro de Atienza despierte a media noche y caiga en el plano de la curiosidad. Es la misma acción de sonidos que existe en *Canción de Navidad* de Charles Dickens, cuando el espíritu que representa al amigo de Scrogge lo visita.

*Unos pesados pasos se trasladaban con angustia por el viejo piso de madera, y de forma clara se podía escuchar el arrastrar de gruesas cadenas. (Pág. 60)*

Según la creencia de las personas antiguas, se manifiesta que los animales tienen una cierta capacidad de percepción, algo como un sexto sentido para ver lo que nosotros no podemos; en el relato, el caballo del novicio Pedro de Atienza, siente miedo, lo que se ha escuchado en varias ocasiones en las leyendas ecuatorianas que los animales presienten a espectros.

*Mi caballo se inquietó; traté de calmarlo dándole órdenes con firmeza. (Pág. 52)*

El apego por la religión vuela a hacerse presente –como sucedió en *La Casa Vieja*–, Pedro de Atienza quiere iniciar el noviciado, por lo tanto el mal deberá atacarlo para alejarlo de Dios, por eso es la presencia de las sombras que emergen de la espesa niebla y recomiendan el descanso en la Hacienda la Josefina, aunque su curiosidad lo llevó a encontrar su fin, invocaba sin cesar oraciones para su salvación. No olvidemos el libro bíblico de Job, en el que el demonio hizo de él un mártir, lo atacó con una sola finalidad que era maldecir a Dios, lo que nunca pasó, por lo que al final su Creador lo salvó y duplicó sus bienes.

En el texto consta una actitud extraña de uno de los personajes, el mayordomo: *Aquel hombre con su rostro inmutable dirigió su mirada a lo lejos, como tratando de alcanzar con sus ojos a los franciscanos viajeros. (Pág. 56)*, puede imaginarse que no estaba de acuerdo con la llegada de Pedro, quizá evitar la desgracia que se avecinaba. Pero también, puede ser que agradecía a aquellos supuestos franciscanos que llevaban un nuevo miembro para el tétrico cuadro, inclusive en la noche intensa, siente reconocer y encontrar el escondite del novicio con su mirada, la misma que parece delatarlo.

Mas, la bondad de Juan Acevedo, estaba envuelta en la angustia como parte del personaje del cuadro, pues él y su mayordomo repiten a cada instante, ya entrada la noche la frase en latín *ora pro nobis deum (ruega por nosotros señor Dios)*. ¿A quién se hace referencia?, ¿quién es el Dios a quien ruegan tanto?

Si recordamos un poco una de las leyendas de Bécquer *La cruz del diablo*, en donde la cruz no representa santificación, mucho menos respeto, sino la perversidad de un hombre el Señor de Segre, contra toda una comunidad. De igual manera la frase anterior no está dirigida a Dios,

sino más bien implica desasosiego, angustia para tratar de escapar del lugar, o pedir a Dios los salve de allí.

*Pues se engaña usted de medio a medio; porque esa cruz, salvo lo que tiene de Dios, está maldita... esa cruz pertenece a un espíritu maligno, y por eso le llaman La cruz del diablo.*

Al final, un narrador en tercera persona trata de justificar que todo sucedió en un cementero antiguo de religiosos, posiblemente nadie se acordaba de él, por lo que fue presa del dominio o del mal. Mas, para el pobre Pedro fue su condena, él se convirtió en un elemento más del cuadro que lo había impactado al llegar al lugar y ahora quedaba en las ruinas de la hacienda. Si fuera un sueño no se justificaría las vivencias de nuestro protagonista. Si fue verdad, pobres aquellos que cayeron a merced y dominio del demonio, poseedor de almas sencillas llevadas por imágenes semejantes para ganarse su confianza.

No.	Frase	Elemento del Comentario	Pág.
-----	-------	-------------------------	------

<b>Terror</b>			
1	<i>Hubo también algo más que me inquietó del <b>cuadro</b>: tras el religioso, noté que estaban unas personas arrodilladas, humilladas; estas personas se cubrían sus rostros en actitud implorante.</i>	Actante	58
2	<i>Parecían espíritus agobiados que habían salido de la nada. Se trataba de dos hombres vestidos de hábito café que llevaban capuchas sobre sus cabezas.</i>	Personajes	52

3	<i>Mi negro corcel estaba más tranquilo; una amplia avenida empedrada nos llevaba hasta la puerta de la majestuosa casa colonial de estilo neoclásico.</i>	Ambiente	En el inicio de la narración se habla de neblina espesa y oscuridad, estas van marcando un ambiente de pánico, para enfrentarse a lo que no ve. La casa que le espera es antigua y tiene un nombre: La Josefina.	55
4	<i>Al girar, algo pavoroso sacudió mi consciencia y mi razón: un hombre de hábito café, sin cabeza, estaba frente a mí.</i>	Sentimiento de angustia y desesperanza	Pedro de Atienza se siente acosado por el terror. Está frente a algo que su razón no puede entender. Tal vez se sentía arrepentido por su curiosidad, pero no había nada que hacer, estuvo al descubierto de aquel ser que se convirtió en su perdición.	62
5	<i>Pude advertir que esas dos personas sufrientes que no podían cubrir su cara por completo. .. Pude advertir que esas dos personas tenían las mismas facciones que mi anfitrión, el Duque de Chillo Jijón, y su mayordomo.</i>	Suceso fuera de lo común	El protagonista es testigo de mirar a dos imágenes que estaban en el cuadro y que correspondían a sus anfitriones. Cómo pudo imaginar que hayan sido parte del mismo y ser personajes reales con los que tuvo contacto.	62
6	<i>Unos pesados pasos se trasladaban con <b>angustia</b> por el viejo piso de madera, y de forma clara se podía escuchar el <b>arrastrar de unas gruesas cadenas</b>.</i>	Vocabulario propio	La angustia, el sufrimiento es muy claro, el arrastre de cadenas se asocia con el pecado, vagar por la eternidad en busca de arrepentimiento o limpieza de culpas, tratando que Dios los escuche.	60

La naturaleza manifiesta su confabulación con la hacienda, todo fuera de ella, hace que el novicio se quede a descansar en ese lugar que ofrecía quietud y calor de hogar. Pedro de Atienza se dejó envolver por la apariencia que mostraba el lugar en la oscuridad. Las equivocaciones se presentan cuando no se mira todo claro, lo mismo que en esa tarde de penumbra.

*Afuera, el viento empezó a soplar con furia, y la lluvia comenzó a caer.*

*Una impetuosa descarga de agua comenzó a caer sobre los cristales de mi habitación.*

*El viento aullaba con terrible angustia. (Pág. 59)*

#### 2.4.6 Visiones Vespertinas

*“Los monstruos son reales, los fantasmas son reales también, viven dentro de nosotros y a veces, ellos ganan”.*

Stephen King

El último relato de Henry Bäck, se encuentra en tercera persona gramatical. Responde a una época actual, pero hay un dato que no correspondería con la edad que cita el autor:

*Rubén era un chico que estudiaba en **tercer año de educación básica** (Pág. 64), ¿a qué hace referencia? De tercer año de educación básica parece que habla de un niño de 7 a 8 años, que según el texto se reunía con su jorga del barrio por las noches, o quizá sea un adolescente de 14 años aproximadamente, pues se justificaría con las bromas, disfraces y juegos de video y salidas nocturnas.*

El título involucra no a lo que puede ver el ojo humano, sino a las imágenes que el hombre tiene frente a lo sobrenatural. Mientras que todas estas visiones se presentan al atardecer cuando la noche inicia su ciclo y la oscuridad permite la aparición de la maldad y su desenfreno por tener cautivos.

Tiene semejanza con el relato de *La casa vieja*, es decir con la aplicación de una mala broma que sumerge a Rubén en el lado de las tinieblas y lo coloca en contacto con aquel hombre de campo. Es éste un personaje fuera de lo común, que supuestamente visita a un pariente en el Hospital del Seguro, pero no en el momento que está destinado, es decir en las citas, sino por las noches, o que no parece temerle a nada, las bromas que Rubén le aplica no le causan miedo alguno, pues es conocedor de ciertas costumbres de la vida campesina. Todo esto sucede porque él mismo se identifica como el demonio.



- *A veces tomo la forma de un pordiosero; a veces la de un campesino; otras, de sombras; y otras, hasta la de un religioso...pero en realidad soy el demonio que ha venido a llevarte. (Pág. 78)*

Sin embargo, no parece ser el único ser demoníaco que existe, seguramente entre ellos hay enfrentamientos y vencedores, porque cuando el chico hace la broma, el hombre no tiene miedo, está seguro de haber eliminado a alguien que quizá molestaba y quien lo perseguía e incluso manifiesta:

- *Ni aquí dejas de perseguirme. Creí haberte eliminado la última vez que nos vimos (Pág. 68)*

Ahora, la actitud de Rubén pretende unir la realidad con lo que él miraba de las películas de terror, las que le gustaban tanto. Hasta cierto punto, no diferenciaba lo uno de lo otro, se sentía un ser valiente y pretendía que sus amigos lo admiren, pero cuando tuvo que estar frente al verdadero miedo, ya no pudo salir del mismo.

Nuevamente la actitud de los perros asustados frente a lo desconocido, su sexto sentido les permite percibir esa energía no visible para el humano:

*“Verás hijito, hay una cosa que lo gente no sabe, pero los animales sienten y ven a las almas de los difuntos. Los perros son los que ven y sienten las almas”, dijo mi abuela. (Pág. 72)*

Hay una segunda pequeña historia dentro del relato, aquella que habla sobre la vida del hombre del campo cuando era pequeño y su contacto con el fantasma de una señora quien había muerto en una crecida, según lo contado por la abuela, en el cerro donde pastaba sus borregos y chivos.

La madre no cree al niño, sólo lo hace la abuela, ella conoce ese misterio de la muerte, cree en su nieto, pues el fantasma que vaga en el monte reclama haber *quitado* a su esposo, y la abuela se justifica al decir que cuando se conocieron, él era viudo, sin embargo ese fantasma no pierde la oportunidad de molestarla.

*“Por ahí pasa vagando y gritándome cada vez que puede. Me reclama que yo le quité a su marido, pero yo lo conocí cuando era viudo...” (Pág.72)*

Este fantasma no causaba mal alguno, pues cuando tuvo contacto con el niño, de forma presente, vestida *de negro, pálida y casi transparente* sólo pidió que esté tranquilo y más tarde desapareció.

En el relato, el campesino expresa que el uso de las lagañas de los perros permite ver los fantasmas, es una enseñanza dada por la abuela, y que ahora Rubén deberá guardar como un secreto, si verdaderamente se siente valiente. Para convencerlo da testimonio que un hermano de la abuela lo hizo y pudo ver todo tipo de almas:

*Un hermano mío puso, en sus ojos, las lagañas que tienen los perros y, te juro: él veía almas, decía que caminaban por todas partes de la casa, por el patio, por el corredor, por los campos, por los maizales. (Pág. 73)*

Para convencerlo aún más, él manifiesta haberlo hecho también y garantizaba haber visto las almas, con la ventaja de no haber sentido miedo. La certeza con la que habla el campesino provoca mayor curiosidad en Rubén, quien se decide por experimentar esta nueva emoción, a pesar de tener dudas. Aunque también le advierte sobre el peligro que puede tener si lo hace más de una vez, puede ser para que nadie lo comprometiera con el final en que Rubén iba a tener.

- *Está bien. Cumpló con decirte que esto es solo para guambras sin miedo. (Pág. 74)*

La obsesión por lo desconocido motivó a Rubén, a acometer dicho acto, consiguiendo las lagañas de un perro callejero; mas, en el día no sucedió nada, lo que provocó en él ira por sentirse engañado por las palabras del campesino, pero al llegar la noche, su mundo de sueño se convirtió en el de pesadillas, aunque sostenía su consciencia de que todo era una más. Sin embargo, ya en el punto más elevado de la noche, Rubén se dio cuenta que estaba en una extraña realidad, las sombras habían salido de los sueños y ahora eran sus perseguidores que pretendían atraparlo con sus terribles garras.

Pedía auxilio, sin respuesta. Esas sombras mutiladas lo arrastraban al mismo infierno en presencia del campesino, quien parecía disfrutar de lo sucedido, con la reiteración de que los curiosos terminaban de esa manera.

*-Ay guambra... siempre caen los más curiosos. Se creen muy valientes y terminan así, arrastrados y llevados hasta el fondo del infierno. (Pág. 78)*

Al final la madre no sabe qué sucede, no entra al cuarto de su hijo, tiene simplemente la compañía de los aullidos de un perro callejero, pero no es testigo de lo que había ocurrido a su hijo en un final trágico.

No.	Frase	Elemento del Comentario	Pág.
-----	-------	-------------------------	------

**Terror**

1	<i>Cuando las sombras terminaron su cometido – llevar a rastras al joven en cuerpo y alma -, un leve golpe se escuchó en la puerta.</i>	Personajes	Las sombras son un punto de partida para el miedo de Rubén. A él, quien gustaba de hacer bromas a los demás, espantándolos, se encontraba con la muerte que lo llevó en cuerpo y alma. 79
2	<i>Cuando la noche llegó a su punto más alto, Rubén se despertó, pero lo hizo con una breve desidia.</i>	Ambiente	Pese a no presentar un ambiente gótico, el relato está ligado a la noche. La oscuridad lleva su misterio para lograr su objetivo: asustar e infundir miedo. 77
3	<i>Solo entonces, cuando aquellas sombras lo rodearon por completo, cuando estaban a punto de poseerlo, cuando lo empujarían inevitablemente al fondo de las tinieblas, apareció el provinciano con una desencajada y terrorífica sonrisa sobre su rostro, y con esa misma fatal sonrisa le dijo:</i>	Sentimiento de angustia y desesperanza	Rubén se siente rodeado de sombras, su sueño era real. La oscuridad y el demonio hicieron de él, el incauto propio para el infierno. La curiosidad había demostrado que no era tan valiente como aparentaba ser. Ahora se encontraba frente a lo que admiraba: el terror, pero ya no era fantasía, era la cruel verdad en la que se vio sometido. 78
4	<i>Seguía bajando y, de la nada, salió una señora vestida de negro. La mujer estaba pálida y casi transparente; sobre sus manos tenía una especie</i>	Suceso fuera de lo común	En el campo suceden cosas sin explicación alguna, la aparición de una mujer, a quien se la identifica

	de nieve.		
5	Caminaba por los <b>tétricos</b> terrenos pantanosos llenos de un <b>desconocido lodo</b> de color ocre.	Vocabulario propio	El sueño de Rubén se 76 convirtió en pesadilla, se sintió hundido en pantanos, en tierras húmedas que lo atrapaban.

La descripción de las sombras provoca cierto temor, éstas sin formas definidas, es decir serían propias de seres infernales. La mutilación se asocia con aquellas almas que según la creencia popular, son pecadoras y no encuentran la manera de descanso eterno, que van vagando en pena y zozobra.

*...otras parecían siluetas humanas mutiladas. También había sombras que tenían la apariencia de cruces rotas y de filosas aristas, a través de las cuales chorreaban un líquido (tal vez sangre). (Pág. 77)*

Las sombras adquieren vida y forma, por ello logran atrapar el cuerpo de Rubén, poseedoras de garras y fuerza logran empujar el cuerpo y alma a la puerta del abismo.

### **Capítulo III**

#### **INTERPRETACIÓN DE LA INTRATEXTUALIDAD ENTRE LOS ELEMENTOS NARRATIVOS DE *SIN ALIENTO Y OTROS RELATOS DE ULTRATUMBA*.**

### 3.1 Intratextualidad en los relatos de Henry Bäck

Los relatos de Henry Bäck, guardan semejanzas entre los elementos de la Narrativa Gótica, para ello revisaremos en cuanto a características:

#### 3.1.1 PERSONAJES

Los relatos que nos presenta Henry Bäck, son estereotipados de la narrativa gótica pues tienen dos posiciones en igual importancia de personajes, uno es la ingenuidad y sencillez y otro, el terrorífico que ataca y posee con el poder del mal a los incautos para terminar con sus vidas y almas. Los personajes principales muestran una debilidad frente a lo sobrenatural: su miedo y luego caen rendidos frente a él, para ellos es imposible enfrentarlos y lo único que logran es sucumbir en la muerte. En el relato gótico los antagonistas se convierten en protagonistas. El bien y el mal luchan en cada actante, pero el segundo es más fuerte, encierra y saca a la luz todo lo negativo de los seres humanos; su egoísmo, curiosidad, la envidia el orgullos, etc.

Tanto los personajes vivos como los espectros tienen el mismo valor forman esa dicotomía inseparable. En todos los casos, los infernales aparentan ser buenos y confiables, encerrando misterio en sus actitudes y buscando destruir la vida del personaje crédulo o curioso, quien se siente inerme y débil.

En cada relato encontramos los personajes propios de la Narrativa Gótica, que indujeron a terminar la vida de los ingenuos, personajes que por alguna razón no estuvieron en paz consigo mismo y encontraron en su ataque su satisfacción.

Los personajes demoníacos no se incluyen en ***Sin aliento***, en este relato no existe un fantasma ni espectro que atente contra alguien o pretenda causar mal, el fantasma de Daniel Briones es el que se encuentra perseguido y acosado, asediado abruptamente en su propio hogar, perdió la intimidad que debía tener en su morada.

La mujer no se encuentra como víctima en los relatos a excepción de en *La Niñera*, pues en esta narración, la víctima y victimaria son mujeres, dos generaciones opuestas como la joven y la niña; una llena de vida, dinámica, protectora; la otra, enfermiza necesitada de vida, completamente sumergida en la cárcel de su casa desde donde recibía a sus atormentadas presas.

Mas, sí encontramos un dato sobre la presencia femenina maternal y la manera propia que tienen las abuelas en los relatos, como por ejemplo:

En **Ecós**, la madre envía de vacaciones a casa de la tía abuela, puede que el tiempo no se haya prestado para que el niño esté en su hogar junto a los padres, aunque estas eran una de las tantas costumbres de antaño. Pero la tía Dolores representa una generación más antigua, el ser abuela, llena de experiencias y costumbres, ella es un conjunto de conocimientos y leyendas. Es una mujer que necesita ser escuchada y tener compañía. Las personas actualmente, no dan el tiempo que las y los abuelos requieren, se los abandona y esa es una de las razones por las enfermedades tanto físicas como fisiológicas atacan. La tía Dolores era una señora solitaria, no se sabe de su descendencia, que por obviedades esperaba la presencia de su sobrino en vacaciones. Sería acaso que la pesadilla del niño que salía de la tumba, simplemente representaba el celo de éste con el sobrino, un niño que toda mujer madre esperaría y no lo consiguió, una de las razones que le hicieron tanto daño a los dos.

La mujer como madre suele estar de cierta manera aislada de su hijo, como sucede en **Sin aliento**, cuando el profesor Briones la busca incesante y no la puede tocar o al momento de sentirla como sobreprotectora de un hijo maduro, claro que en la realidad, las personas solteras que viven con sus madres se sienten apesadas por su actitud y es uno de los motivos cuando él se reniega porque la madre arregla sus pertenencias.

En **Visiones Vespertinas**, la madre es nombrada al final, pero ni siquiera entra al cuarto del hijo, será por respeto a los espacios familiares que actualmente se habla, por ello desconoce cómo se encuentra su pequeño. En ocasiones sucede esto, parece no importar la situación en la que se encuentran los hijos o más aún dejarlos que vivan sin darles la importancia que se merecen. Al igual que la madre permitía a Rubén que se encuentre fuera de casa hasta altas horas de la noche, dónde se puede hablar de ese sentimiento que recurre y pudiera salvar a su hijo.

En la narración interna, el campesino cuenta que de niño, su madre no le creyó al momento de comentarle la visión que tuvo en el campo y el encuentro con aquella aparición fantasmagórica, mas, su abuela lo escucha y cree, porque incluso ella dice haberlo visto y ser ofendida por la misma.

En ***Sin aliento***, la madre es calificada como un ser que no presta atención alguna al hijo, es comprensible, porque su hijo, para ella, está muerto. Pero quizá no lo escuchaba desde antes y él se siente solo. Es un hombre maduro, con su profesión, sin embargo, aún dependía de su madre razón por la que vive con ella y es quien arregla sus objetos. Constituye la persona que tendría respuestas frente a las dudas de Daniel. En todo caso se podría justificarla, ella pasa por una etapa de gran sufrimiento como es la pérdida de su madre, ahora el de su hijo, sea ésta la razón por la que está fuera de sí.

La generación de las abuelas es parte de la mayor comprensión para los niños, por su experiencia de vida, son ellas quienes se encargan de transmitir y mantener la cultura de la familia en forma oral. En ellas se depositan leyendas, historias y enseñanzas porque pasan mayor tiempo con los pequeños, ahora no trabajan fuera de casa y pueden compartir esos momentos que para todos son inolvidables.

Tanto en ***La casa vieja*** y ***La hacienda***, no se habla de ninguna mujer de quien sea preciso comentar. Sin embargo estos dos relatos tiene sus títulos femeninos, la casa, con toda su elegancia, se convierte en verdugo de los que entran a ella sin consentimiento, ésta destruye y ocasiona la muerte dentro y más tarde, fuera. La casa vieja es portadora de un auge antiguo que el tiempo no la destruye por completo, existe como existe el mal; más antigua, más cruel. Altiava, porque encierra espectros que pueden atacar a los vivos, egoísta, porque nadie puede estar allí. Mortal, porque es su propia idiosincrasia.

La hacienda por el contrario, es una especie de espejismo que atrae al novicio, aquel deseo de encontrar frescura y descanso en medio de un viaje que termina con la tortura y lamentaciones. Es una especie de tentación que el demonio puso frente a Pedro de Atienza por pretender ser religioso, tal parece que el mal busque perder a quienes se acercan a Dios. Algo más con respecto a ***La hacienda***, es que tiene dos presentaciones, en la oscuridad constituye una construcción orgullosa por su edificación y pertenencias que posee en su interior, una riqueza noble, orgullosa, caída bajo los pies del mal, mientras que en la claridad se presenta deshecha, sin importancia como las ruinas y ocaso, en este caso de una familia o de una congregación de franciscanos, sabedores que esta congregación se caracteriza por la obediencia a la pobreza, entonces de allí se desprende su pecado y destrucción.



Los relatos de Henry Bäck guardan estrecha relación, unos con otros, los personajes ya sean espectros, fantasmas o vampiros, se caracterizan por infundir terror frente a sus víctimas que las hacen sentirse desquiciadas, sin poder definir la pesadilla de la realidad y la transformación que éstas producen en sus vidas, irrumpiéndoles su paz, atentando contra la tranquilidad mental de las mismas para terminar con su vida.

La curiosidad juega un papel importante en dos relatos, en **La Hacienda** y en **Visiones Vespertinas**. Pedro de Atienza manifiesta su curiosidad por conocer los ruidos extraños que se dan en la noche y que fueron tan fuertes que le dejaron sin sueño, quería por sí mismo descubrir los sucesos que estaban fuera de su habitación y se convertirían en su último recuerdo. Mientras que en *Visiones Vespertinas*, el joven Rubén quiere saber y experimentar con algo de lo que nadie le había hablado, o tal vez nadie más de su entorno conocía, fue él mismo quien decidió aplicar en sí, una actividad fuera de lo común, igual que lo hizo el campesino cuando le conversó pasajes de su infancia.

Todos los personajes, excepto en **Sin aliento**, están decididos a enfrentar a lo que tienen miedo, se creen conscientes, valientes y decididos para sus propias investigaciones en la oscuridad, para afrontar el peligro, pretenden convencerse de que son autosuficientes y maduros para ir en contra de la naturaleza del mal que se presenta.

---

### INTRATEXTUALIDAD EN CUANTO A LOS PERSONAJES GÓTICOS

Cita textual del relato “Ecos”	Cita textual del relato “Visiones Vespertinas”	Comparación
<p><i>Ayer me sonrió de manera terrible; el espectro estaba parado en un rincón de la salita y tenía una sonrisa tan abominable que parecía que le cruzaba de oreja a oreja.</i> (Pág. 8)</p>	<p><i>El extraño visitante, parado bajo el amparo de un árbol, trataba de esconder su siniestra y malévola sonrisa.</i> (Pág. 73)</p>	<p>El espectro que acosa a las personas, presenta una sonrisa de maldad, quizá como si esperaba con ansiedad la destrucción de las mismas. Estaba parado, acechando a su víctima para destruir su tranquilidad.</p>

---

Cita textual del relato "Ecos"	Cita textual del relato "La hacienda"	Comparación
<i>También suele estar dentro del espejo, vestido de vapor y humo. (Pág. 9)</i>	<i>Hubo también algo más que me inquietó del cuadro: tras el religioso, noté que estaban unas personas humilladas; estas personas se cubrían sus rostros en actitud implorante. (Pág. 59)</i>	El objeto en común guarda imágenes que vuelven la vida desesperante de los protagonistas. En el primer caso un espejo, donde el espectro mira y refleja a la tía Dolores; en el otro, un cuadro pintado de religiosos humillados por el mal, en señal que éste puede controlar el destino.

Víctima	Personajes Góticos	Relato
Niño - adulto	Espectro que acompaña a la tía Dolores	<i>Ecos</i>
Andrea	Camila (vampira)	<i>La Niñera</i>
Hombre	Espectro	<i>La casa vieja</i>
Pedro de Atienza	Espectro	<i>La hacienda</i>
Rubén	Campesino (demonio)	<i>Visiones Vespertinas</i>

### 3.3 ACCIONES

Los relatos de ultratumba mantienen acciones de tensión en el lector, donde la vulnerabilidad de los personajes se ve afectada en dos mundos diferentes, el uno real, objetivo y concreto, donde los personajes se presentan comunes, igual a nosotros, en ocasiones indefensos o ingenuos, por esas razones son perseguidos y el otro, por el contrario, el mundo de la fantasía gótica, donde reina la oscuridad, el silencio y la soledad.

El espacio físico, de cierta manera es conocido por el autor, es casi real, como lo manifiesta en la entrevista realizada, es el caso donde se desarrollan las acciones de *La casa vieja*; el otro en cambio es el sobrenatural que presenta seres inexplicables, no comprobables a través de la ciencia, nacidos en el seno de nuestra propia cultura, los mismos que vagan en tierra, sufrientes o vengativos.

Las acciones de cada relato se de la siguiente manera

- ✓ Introducción: presenta a los personajes, escenario y el motivo.
- ✓ Desarrollo de las acciones: los personajes testigos, se someten a enfrentar sus miedos en casas que ofertan una supuesta tranquilidad, están frente a un peligro que nunca se esperaron que exista.
- ✓ Final o desenlace con la característica de ser abierto. Los lectores no sospechan lo que sucederá a los personajes, y al final deben aceptar lo inesperado.

<b>Presentación de los personajes y escenario</b>	<b>Motivos</b>	<b>Título</b>	<b>Final abierto</b>
<b>El protagonista recuerda su infancia en Ibarra con su tía Dolores y su vida en Quito. Las casas donde habita son antiguas, de corte colonial.</b>	Una pesadilla reiterada acaba con la tranquilidad del protagonista.	<b><i>Ecós</i></b>	El personaje principal desconoce si la pesadilla se convirtió en realidad, o la realidad era su pesadilla
<b>La niñera va a trabajar con una pequeña niña de características diferentes. La casa que visita es moderna, no presenta cualidades desesperantes.</b>	La pequeña niña muestra rasgos de ser vampira, por su forma de actuar.	<b><i>La niñera</i></b>	Se desconoce si la pequeña Camila mordió o no a Andrea, únicamente se dice que se acercó al cuello indicando unos dientes puntiagudos.
<b>Daniel Briones llega a su casa que posee un ático y en ella se siente perseguido por sombras, voces que no puede identificar.</b>	La muerte inesperada del profesor Briones le hace vagar por su casa en busca de paz.	<b><i>Sin aliento</i></b>	El protagonista se queda en su casa, escuchando la misma noticia, es observado desde afuera por niños que él también mira.
<b>Los personajes realizan una broma que fue fatal para sus amigos. La casa vieja es un conjunto de misterios.</b>	La casa destruyó la vida de todos los personajes, en tres casos los convirtió en espectros para que purguen la intromisión en la misma.	<b><i>La casa vieja</i></b>	El protagonista forma parte de la casa, es un espectro que vagará tratando de pagar su culpa por la broma realizada. No supo si era una pesadilla o realidad la que vivía.
<b>Pedro de Atienza llega a una casa que ofrecía comodidad para el</b>	El novicio y su curiosidad fueron atrapados por el	<b><i>La hacienda</i></b>	En la luz del día la que fuera una hacienda orgullosa se mostraba

descanso. El dueño de la hacienda es gentil al recibirlo.	espectro sin cabeza que poseía a las almas del sirviente y señor de la casa.	en ruinas, pero conservaba un cuadro con imágenes de religiosos afligidos en señal de sumisión.
La hacienda se muestra confortable y elegante en la oscuridad, que al final se convierte en ruinas.		

El joven Rubén por creerse muy valiente acudió a las creencias de una persona desconocida y su travesura se convirtió en perdición.	El campesino que se presenta en el relato dice ser el mismo demonio, que había conquistado la confianza de Rubén incluso poniéndose de ejemplo que es más valiente que el chico.	<b>Visiones</b>	Rubén se encuentra en un momento de letargo sin saber si sueña o está despierto, puede ver más allá de lo que todos pueden hacerlo, pero se siente atrapado y rodeado por sombras que dicen llevarlo al infierno.
No se desarrolla en una casa en particular, sólo al final se menciona el cuarto de Rubén en el que se abren las puertas al averno.		<b>Vespertinas</b>	

Las acciones en los relatos de Henry Bäck son secuenciales, los personajes están comprometidos en una atmósfera de miedo donde la persecución del mal termina en la duda dentro de la vida y muerte. La huida, la inmovilidad, la curiosidad vuelven a los personajes inermes, sin poder abandonar su pesadilla, a merced del terror, parecen estar inmóviles o ya sentirse vencidos y resignados a una nueva forma de existencia, en el lugar donde todo tuvo su comienzo.

### 3.4 ESCENARIOS

Los dos espacios en *La hacienda* y *La casa vieja*, muestran características dobles como son uno de protección a las personas que llegan al lugar y por otro lado, el de opresión, malicia, convirtiéndose en escenificación del terror donde sucumben la vida de los personajes y las casas se vuelven sus tumbas.

Los lugares que presentan los relatos de Henry Bäck, se encuentran definidos en dos grupos, uno de ellos es propiamente gótico donde la arquitectura respondía a un tiempo antiguo, clásico o colonial, en el que se muestra la grandeza y orgullo de una estirpe familiar o congregación, las mismas, que al sentirse abandonadas fueron poseídas por espectros o fantasmas, convirtiéndolas en lugares lúgubres, misteriosos y terroríficos inmersas en la geografía local.

Los relatos ***Ecos, La casa vieja, La Hacienda***, poseen estas características, una casa colonial de la ciudad de Quito en la que el mismo protagonista desde niño se sentía acorralado por una pesadilla; la casa que el autor ubica en un lugar real quiteño, en este caso, abandonada por el tiempo y personas, y las ruinas de una hacienda que antaño fueran patrimonio que está nombrado en la historia ecuatoriana perteneciente a importantes personajes. El mundo narrativo se enmarca en lo fantástico e irreal de las pesadillas, en lo malvado de fuerzas sobrenaturales dentro de los espectros.

Estos dos relatos nos transportan a un tiempo pasado, caracterizado por una arquitectura infranqueable, en cuyo interior se comenta secretos, debilidades y orgullos de una familia, con consciencia viva capaz de decidir el destino de los demás. Inconfundible escenario de terror; en ellos están todas las acciones malvadas, guardando misterio de la vida y muerte (dicotomías propias del relato gótico). Estas edificaciones se asocian como la otra cara de la sociedad, espacios lúgubres que albergan historias, algo de lo que la gente no quiere aceptar, pero ellas están allí, señalando que la casta por más hermosa que aparenta, también posee ese ambiente de oscuridad. Una sociedad vista desde sus bajas pasiones, desde sus puntos más tenebrosos.

Este ambiente influye en los personajes y también en el lector, que los hacen débiles, tortuosos, donde las apariciones los vuelven alterados o depresivos (*La niñera y Sin aliento*), incapaces de escapar porque no saben cómo, están condenados a su dominios, creen simplemente que el hogar es el refugio o lugar de trabajo, mas, se encuentran que todo lo allí existente podrá acabar con su vida.

Las edificaciones nuevas y modernas constituirían una forma de ánimo de los personajes, un estado de tranquilidad, estirpe y riqueza, mientras que al descender, destruirse o arruinarse sería una explicación de su exterminio. El razonamiento no responde a qué sucedió, pero el escenario marcó a cada personaje; la locura y la muerte acabaron con el raciocinio que cada

uno tenía tanto para el protagonista como para el lector, a pesar de considerarse maduros y con la capacidad de resolver todo.

Las obras de *La niñera*, *Sin aliento* y *Visiones Vespertinas*, mantienen la arquitectura actual, moderna es decir, no están relacionadas con el escenario gótico, pero con un punto en común: la oscuridad y la carencia de luz que inducen a los protagonistas al miedo, esa luz no representa en ningún caso redención, su poder es débil frente al dominio de la oscuridad. Esta relación dicotómica muestra un estado de la vida misma o de un mismo ser, por un lado lo positivo frente a la vida y por otro, sus bajas pasiones y su forma tan negativa frente a los demás. No hay luz que espante a la oscuridad. Según los relatos el mal venció todo cuanto pudo, los protagonistas fueron una brecha para que los espectros traigan a sus vidas un infierno.

Cada lugar se convierte en el punto final para los protagonistas. El escenario responde al tétrico ambiente lleno de oscuridad. La presencia de algunos árboles que rodean pocos escenarios, harían referencia a los caminos que el ser humano debe seguir, con sus truncamientos y entretejidos donde suelen confluir puntos de alegrías o desesperaciones.

### INTRATEXTUALIDAD EN CUANTO A ESCENARIO GÓTICO

Cita textual del relato "Ecos"	Cita textual del relato "La hacienda"	Comparación
<i>La sala, el comedor, los dormitorios, los baños, toda la casa tenía marcado encanto colonial, pero había un sitio que me causaba un particular recelo, tal vez un miedo oculto, no lo sé. (Pág. 10)</i>	<i>Mi negro corcel estaba más tranquilo; una amplia avenida empedrada nos llevaba hasta la puerta de la majestuosa casa colonial de estilo neoclásico. (Pág. 55)</i>	Para el autor, las casas coloniales encierran el misterio de lo desconocido y un encanto que poco se podría explicar, ya sea por las construcciones que involucran adornos excesivos o porque significaban el orgullo de una familia.
<i>El jardín era sombrío; sus</i>	<i>A los lados del camino se</i>	Los árboles que se

*árboles vetustos y arcanos le daban un aspecto siniestro, lo cual convertía a nuestro nuevo hogar en un sitio demasiado tranquilo y triste. (Pág. 10 – 11)*

*extendía, magnificente, un* enuncian, constituyen la  
*corredor de frondosos sauces.* apariencia de jardines  
(Pág. 55) tétricos, por su tamaño o  
porque en la oscuridad  
dibujan formas que puede  
causar miedo a las  
personas.

### 3.5 SENTIMIENTOS DE ANGUSTIA Y DESESPERANZA

Tantas veces hemos escuchado que una persona frente al peligro se siente indefensa y sin ganas de vencerlas, o por decirlo de otra manera, cuando su mente y cuerpo se ha dejado dominar por el miedo, ya le es imposible apartarse de él.

La angustia nace de un peligro acechante, que pretende que el individuo dé pasos atrás para evitarla; sin ser consciente de que ésta no hará nada si se la enfrenta o se la toma de otra manera. Las personas no enfrentan sus miedos y se dejan sumergir en el terror y enfermar su vida emocional.

Los personajes de los relatos góticos generan emociones que paralizan los nervios, la mente se vuelve torpe e inquietante y no responde con el razonamiento lógico. Tanto lector como protagonistas desean tratar de escapar pero no hay esperanzas que permitan obtener la tranquilidad. No encuentran a nadie quien les pueda socorrer, la esperanza, concebida como lo último por perderla, ya no es luz, ahora es tiniebla.

Pese a estar en lugares pequeños, sea en una casa, cuarto o jardín, cada protagonista siente que aquéllos son laberintos de donde no hay escapatoria, en los que parecen tener caminos que se entrecruzan y anudan la salida, mas, están sin escapatoria, incluso creen conocerlos por familiares que se muestran, y solo llegan a un centro que es su final. La excentricidad de los co-protagonistas vuelven a los relatos más cercanos de lo que imaginamos. Indirectamente quisiéramos llevarlos a prontas soluciones, pero tampoco nosotros las encontramos.



La angustia es un paso más para sentirse atrapados por el terror, transgrede la capacidad de diferenciar lo bueno de lo malo. La desesperanza es la base del miedo. En este sentido las dos van de la mano, la persona débil llena de angustia y sin aferrarse a una esperanza, es fácil presa del mal.

En ocasiones se pretende gritar y desahogarse, pero quizá las trabas sociales nos impiden, no se admiten ayuda, por decirlo así, porque somos gente madura, capaz de solucionar sus propios problemas y mostrar una faz muy contraria o la que todos quieren ver. En los relatos analizados, algunos personajes se justifican que son equilibrados, pero por dentro las angustias los persiguen.

¿Qué relato gótico no incluye la angustia? Todos la conservan, ésta junto con los otros temas de terror, hacen de la lectura fascinante, diferente y misteriosa.

### INTRATEXTUALIDAD EN CUANTO A SENTIMIENTOS DE ANGUSTIA Y DESESPERANZA

Cita textual del relato "La niñera"	Cita textual del relato "La casa vieja"	Comparación
<i>La niñera horrorizada, bajó las gradas en busca de la puerta principal; deseaba huir a como diera lugar. (Pág. 28)</i>	<i>Un escozor de vívido pánico traspasó mi piel. Durante unos segundos me quedé inmóvil. (Pág. 46)</i>	Los dos personajes, la niñera y el señor vivieron de cerca con los seres que provocaban terror. Tal fue el susto que en el primer caso sólo buscaba huir, mientras que en el segundo, el miedo lo inmovilizó
Cita textual del relato "La niñera"	Cita textual del relato "La casa vieja"	Comparación
<i>El jardín era sombrío; sus árboles vetustos y arcanos le daban un aspecto siniestro, lo cual convertía a nuestro nuevo hogar en un sitio</i>	<i>A los lados del camino se extendía, magnificente, un corredor de frondosos sauces. (Pág. 55)</i>	Los árboles que se enuncian, constituyen la apariencia de jardines tétricos, por su tamaño o

---

*demasiado tranquilo y triste.*

(Pág. 10 – 11)

porque en la oscuridad dibujan formas que puede causar miedo a las personas.

---

### 3.6 SUCESOS FUERA DE LO COMÚN

La monotonía de la vida muchas veces la vuelve aburrida con diversas ganas de que algo suceda de forma diferente; pero cuando la cotidianidad se ve afectada bruscamente, todo cambia de manera sorpresiva, buscando soluciones rápidas para salir del agujero y volver a encontrar el equilibrio físico mental.

Todo modifica la vida de nuestros personajes, quizá nunca imaginaron que podía existir un momento donde la tranquilidad se aparte de ellos. Tal vez las pesadillas más ocultas llamaban con desesperación a la cura para sus almas dolidas, posiblemente a través de recuerdos o fantasías que no se lograron y buscaban un escape para sobresalir y enfrentarlas. Un hecho diferente los involucró en mirar la existencia desde otra perspectiva, como puede ser, acercamiento a Dios, a la madre, etc., un motivo que permita aferrarse a la vida.

Cada ser enfrenta sus propios miedos, pero en estos relatos, el miedo parece uno sólo y se vuelve más poderoso en las mentes ingenuas, sencillas o predispuestas a ser vencidas, recreando un imperio de dolor, oscuridad y muerte. La obra mantiene una relación entre autor y lector, porque los sucesos narrados están marcados dentro de la verosimilitud, en los que éstos pueden creerse o aceptarse.

Lovecraft, en *El horror sobrenatural en la Literatura* (1999. Pág. 49) manifiesta:

*El Mal, una fuerza muy real para Hawthorne, es un adversario} que merodea, acechante y conquistador; y en la fantasía del autor el mundo visible se transforma en un escenario de infinitas tragedias e infortunios, rodeado e infiltrado de presencias incorpóreas y apenas concebibles, luchando por la supremacía, y moldeando los destinos de los desventurados mortales sumergidos en el autoengaño y las vanas ilusiones.*

Los seres sensibles pasan por momentos inimaginables, inmiscuyen sus miedos más secretos, donde la psicología no llega, no encuentra fundamento, porque tal vez esos traspasan la

barrera de lo natural y racional. Lo macabro los acecha transformando su quietud en algo invivible. La presencia de seres intangibles o formas que la mente no puede comprender, en un escenario propicio de oscuridad, soledad, cambian el destino, permitiendo conocer que el hombre no es más que un simple mortal, que está indefenso y no puede enfrentar al mal.

En algunos lugares, incluso dentro de nuestra cultura, la presencia de seres demoníacos o fantasmales es parte de lo común, a veces aceptado por la comunidad y despreciado por la ciencia. Sin embargo, nadie parece aceptar estar frente a una situación similar, nos gusta escuchar y tranquilizarnos al saber que a alguien le sucedió, más no que seamos parte de tan terrorífico encuentro.

Los sucesos extraños llevan implícito la amenaza constante del peligro que aparentemente no se va a superar, aquel grotesco sentimiento de que todo termine para que se pueda descansar aunque sea en los brazos de la destrucción o muerte, dejar de sentirse acosado, es urgente, aun sabiendo que el poder del mal no satisfará de un momento a otro con la paz, al contrario pretende hacer un suplicio la existencia de los personajes.

Para el lector, la sucesión de narraciones con tales extrañezas, le permite alcanzar a sentir otros tipos de emociones, no pretende involucrarse con los personajes, al contrario, conlleva a sentir una melancolía por no poder ayudarlos, o quizá, ya suponía el fatal destino de ellos. En todo caso, el lector llega a imaginar si al estar en los zapatos del caso, tal vez tampoco podría escapar, aunque la consciencia “madura” se oponga, porque el miedo, es parte de nuestras emociones y responderá al estado de ánimo en el que encuentra cada uno, y la actualidad demanda gran cantidad de frustraciones, momentos inacabables y tristezas que rápidamente sumergiría en la depresión y angustia de superarlos o hundirse en ellas.

### INTRATEXTUALIDAD EN CUANTO A SUCESOS FUERA DE LO COMÚN

Cita textual del relato “La niñera”	Cita textual del relato “Sin aliento”	Comparación
<i>Le pareció extraño que ella estuviera afuera. En ningún momento escuchó que alguna</i>	<i>Al lado del artefacto estaban colocados unos extraños artefactos. Sobre la mesita de</i>	Los personajes de estos relatos, son conscientes que

<p><i>puerta se hubiera abierto. “Qué extraño”, pensó. (Pág. 24)</i></p>	<p><i>noche descansaba una pequeña grabadora prendida; la cinta magnética estaba rodando pero no había nadie en la habitación. (Pág. 32)</i></p>	<p>algo no estaba bien, estas acciones eran fuera de lo normal para cada uno, no se explicaban el porqué de la situación vivida, no habían tenido experiencia similar en otros escenarios.</p>
<p><b>Cita textual del relato</b> <b>“La casa vieja”</b></p> <p><i>Cierto día, a mis manos llegó un periódico con la noticia de una extraña desaparición de un pobre indigente dentro de una casa. (Pág. 45)</i></p>	<p><b>Cita textual del relato</b> <b>“La hacienda”</b></p> <p><i>Hubo también algo más que me inquietó del cuadro: tras el religioso, noté que estaban unas personas arrodilladas, humilladas, estas personas se cubrían sus rostros en actitud implorante. (Pág. 58)</i></p>	<p>Cómo podrían imaginar que se veían en un aprieto sin que nadie les ayude. La extrañeza envolvía en la duda de creer, de sentirse oprimidos por el razonamiento que no justificaba estas presentaciones diferentes.</p>

### 3.7 EL MUNDO DE LAS PESADILLAS

*Las pesadillas nos han fascinado durante siglos porque son aterradoras, primitivas y disímiles de la experiencia de la vigilia. A menudo nos resultan extrañas, pero también obviamente nuestras, como si hubiéramos alumbrado un monstruo. Como son tan intensas y “diferentes”, comprender las pesadillas, y cuándo y por qué ocurren, puede enseñarnos mucho de la mente humana. Las pesadillas son como una fisura en la tierra, un desfiladero que nos permite examinar los estratos o capas que quedan expuestos. Ernest Hartman (1988) *El mundo de las pesadillas**

#### INTRATEXTUALIDAD EN CUANTO AL MUNDO DE LAS PESADILLAS

<b>Cita textual del relato</b> <b>“Ecos”</b>	<b>Cita textual del relato</b> <b>“Visones Vespertinas”</b>	<b>Comparación</b>
<p><i>Tal era el efecto de ese desagradable momento, que</i></p>	<p><i>Aquellas sombras emitían lamentos, alaridos, voces</i></p>	<p>Los sueños destructivos iniciaron el poder de</p>

---

**una pesadilla comenzó a ser recurrente en mi psiquis. Soñaba en un pequeño niño, su rostro era rostro era extremadamente pálido. (Pág. 10)**

*quejumbrosas. Por un momento se estremeció, pero era consciente de que todo no era más que una pesadilla. Pág. 77)*

sometimiento a los personajes en los relatos, sus consciencias querían aceptar que lo que acontecía no era nada más que parte de sus frustraciones o simplemente un mal sueño. Pero, no podían despertar, porque éstas se convirtieron en las más crueles de las realidades, hasta llegar a terminar con sus vidas.

Cita textual del relato "La casa vieja"	Cita textual del relato "La Hacienda"	Comparación
<b>Muy pronto todo el asunto se volvió una pesadilla. (Pág. 42)</b>	<i>Un extraño ruido me despertó. Escuché con claridad una gruesa voz, pero no entendía lo que decía. (Pág. 60)</i>	La vida para los personajes está mezclada entre el sueño y el despertar. En el primer caso, la realidad no tenía seguridad de serla; mientras que en el segundo, Pedro de Atienza dormía y despertó, pero ¿quién garantiza que lo hizo realmente? En los casos su sueño constituye un despertar a la muerte.

---

¿Cómo una pesadilla puede cambiar la vida de alguien? Tal vez ésta constituya una metáfora donde la muerte se muestra de diferentes maneras. La mayoría de personas, la temen o no encuentran la manera de alejarla, pero acecha con sigilo, silenciosamente a la espera. Atacan a las personas frágiles e inermes que no se creen capaces de enfrentar la realidad.

Los protagonistas de Sin aliento y otros relatos de ultratumba, se ven sumidos en el mágico sueño no de descanso, sino de una vida paralela en la que no reconocen la realidad de la

fantasía. Las pesadillas son el laberinto onírico de lo irreal, el hombre no puede escapar de sus propios sueños, mucho menos de sus propias desgracias. El escenario de este laberinto trata de dar razones del porqué de esta desolación sin encontrarlas.

Desde niños estamos dispuestos a vivir una pesadilla, como en el caso de los relatos, mas, éstas se repiten en la vida adulta buscando encontrar el motivo de su aparición, el protagonista recuerda con claridad su terror onírico señalando la vulnerabilidad de su vida psicológica y biológica. Probablemente su organismo no desarrolló la defensa frente al peligro, motivo por el cual, las pesadillas de niños se hicieron más crueles y peligrosas de adultos.

El niño y más tarde de adulto, quien soñó con la persecución del fantasma de la tía, no pudo ayudarla a encontrar la paz que ella busca, al contrario, él permitió que la pesadilla sea parte de su vida. En el caso de "Visiones Vespertinas", el adolescente, por llamarlo así, pretendía demostrar su valentía, como es de saber los adolescentes creen saberlo todo y para ellos el poder lo tienen en las manos, pero no fue posible enfrentar el terror que impuso un desconocido con la extraña invitación de que nada era peligroso.

Si asociáramos la pesadilla con el uso de un elemento que parece no causar daño alguno, estaríamos frente a la tentación de adquirir y utilizar sustancias nocivas que a la corta provocan alucinaciones, y a la larga, la muerte. ¿Acaso los elementos que son impropios para el ser humano son seguros? Claro en el relato se habla de las lagañas de los perros como parte de una herencia cultural que muchas veces induce a la curiosidad: ver a los fantasmas, y aquellas sustancias ¿no tendrán la misma manera de conquistar personas, valientes que no tienen miedo? En los dos casos lo único que obtendremos es una persona desprotegida, frágil frente a lo que nos presentan ciertas personas con el espejismo de que nada causa peligro.

Los terrores nocturnos de las pesadillas no permiten el alivio después de un día de trabajo, se ubican en el sueño más profundo y hace que el durmiente <viva> ese momento, entonces la respiración se altera y el individuo debe despertar para terminar con éstos.

Qué difícil resulta enfrentar las pesadillas, los protagonistas no lo hicieron. Su cuerpo y alma no estuvieron preparados. Es así que prefirieron dejarse vencer y no las desafiaron y mucho menos pidieron o buscaron una ayuda externa para evitarlas. En los casos citados, tenían

familias a quien acudir; o puede ser también que no querían que nadie sepa de sus miedos o angustias. Las personas muchas veces muestran su extraña máscara de estar completamente seguras, que nada les hace falta o que de una u otra forma no reconocen sus propios miedos.

Sea cual fuere el caso, las pesadillas si no son controladas, podrían destruir a las personas, su integridad psíquica estaría a merced de las neurosis, o simplemente al borde de la locura.

### **3.8 INSEGURIDAD Y DESOLACIÓN.**

La desolación se muestra con el individualismo y egoísmo existente en las personas, a veces nos sentimos solos sin nadie quien nos comprenda, aunque estemos rodeados de gente y amigos. El mundo no mira a su semejante como a su prójimo, éste, está encerrado en su propio ego, creando su propio universo que lo involucre a él. Si durante el camino de las narraciones góticas hemos fijado un punto en común: la fragilidad del ser humano, entonces concluiríamos que nadie se preocupa por los demás. Por así decirlo, porque de seguro hay grandes excepciones.

Los personajes góticos están amenazados en cada momento, ya sea por sus pesadillas, por los recuerdos, por los espectros que terminan con su armonía. La inseguridad los envuelve e invita a su autodestrucción. Buscan una salida, que puede estar frente a ellos mismos pero no son capaces de hacerlo. Pretenden refugiarse en su hogar, como en el caso de *Sin aliento*, *La hacienda* o *Visiones Vespertinas* pero no se sabe a quién se recurre.

En los ejemplos citados, la primera en buscar es a la madre, ¿dónde está? El protagonista quiere su apoyo, su escucha pero no encuentra nada, se siente etéreo en su propia casa. Nadie lo protege, incluso se refugia en un vago recuerdo que dejó su padre: el sillón. El mismo sillón que se presenta en el caso de la Hacienda, para descansar, sentirse cómodo y escapar de los tormentos.

La presencia paterna no se encuentra a favor de los protagonistas, en ningún momento se los menciona, al contrario, sí en la femineidad de sus abuelas. Según la entrevista realizada al autor, Bâx guarda el recuerdo de sus abuelas maternas con gran cariño, como dice él:

*Debo admitir que ese gran acervo lo heredé de mis abuelas (materna y paterna), quienes me dejaban maravillado con aquellas historias fantásticas de los pueblos de la serranía ecuatoriana; era a no dudarlo, algo que me dejó una impronta que más tarde los reflejaría en mi escritura.*

Entonces encontramos otro punto que aún no se ha registrado, los personajes a quienes les atormentó lo sobrenatural y acechó la muerte, quienes se muestran muy frágiles y fáciles de exterminar, no tuvieron la presencia paterna que se necesita de niño y joven para acrecentar la valentía de sobrellevar estos momentos

### INTRATEXTUALIDAD EN CUANTO A INSEGURIDAD Y DESOLACIÓN

Cita textual del relato "Sin aliento"	Cita textual del relato "La hacienda"	Comparación
- <i>¿Mamá, estás aquí? Mamá, vamos, responde...Me siento solo... (Pág. 33)</i>	<i>Inseguro, y casi perplejo, busqué una chispa para tratar de encender las grandes velas de la sala.(Pág. 62)</i>	La soledad es palpable para los personajes, sufren y están solos por completo, nadie va en su ayuda. En el primer caso, busca a su madre, como pensando en un refugio que sólo ella podría darle; mientras que en el segundo caso, una luz, pensando en que ésta retiraría la oscuridad y toda su maldad de su alrededor.
Cita textual del relato "Ecos"	Cita textual del relato "La niñera"	Comparación
<i>Sus palabras me estremecieron... di unos cuantos pasos atrás, como queriendo evitar su presencia. ( Pág. 12)</i>	<i>Al girar, se halló de manera sorpresiva con la niña frente a ella. Su mirada penetrante la acosaba. Temerosa y titubeante, Andrea señaló hacia arriba y le dijo:... (Pág. 26)</i>	Dos situaciones que provocan temor: las palabras y la mirada. Frente a ellas los protagonistas sienten que nada pueden hacer. Intentan demostrar valor, pero decae pronto. Cómo poder escapar de



---

tremenda situación, era imposible, querían evitarlas, pero no sabían de qué manera.

---

### **3.9 Resultados de identificación de los elementos del terror**

La obra *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*, está ubicada dentro del género del terror, en cada uno se encuentran relaciones intratextuales en las que los personajes, escenario y acciones guardan su estrecha relación, la de escape, miedo, dominio del mal, envueltos en una intranquilidad que se presentó en la vida cotidiana de los mismos.

El autor Henry Bâx, recreó parte de las leyendas ecuatorianas en su obra, casi todos hemos tenido conocimiento sobre estos temas. Nuestra cultura oral los ha guardado para vivir y estar frente a situaciones y emociones diferentes donde la ansiedad y angustia ubican a los personajes de los relatos en un ambiente amenazante. El lector se involucra con algún personaje, se siente parte del relato para tratar de dar una respuesta lógica, que dicho sea de paso, no existe, frente a lo narrado.

La obra tiene tendencias góticas, las casas antiguas o coloniales aún existen en nuestra realidad, ellas guardarán sus propias historias. La creencia en seres fantásticos como en almas, espectros y espíritus no se han borrado de la mente de las personas. Quizá de manera anónima o al revisar alguna obra literaria, que hay muchas, se conocerá algún momento sobre ellos aunque de diferentes maneras, unos que produzcan pánico, otros un humor y muy pocos de ternura.

El misterio de la pesadilla está presente. Pero ¿qué está detrás de ella? Diremos que nuestros miedos e infortunios más profundos encerrados en la mente. La psicología pretenderá siempre descubrir aquello que no está a la vista, llegar al inconsciente humano que manifiesta nuestra propia característica de mostrarnos débiles y simplemente mortales frente a lo desconocido, nos permite reconocernos como seres que heredamos el miedo de nuestros primitivos ancestros y que tampoco escapamos de él.

Los personajes son comunes hasta cierto punto, ninguno muestra tener alguna diferencia social, pero viven y sucumben acorralados en la desgracia. Claro está lo que uno de los protagonistas nos recuerda que el mal busca a personas buenas para destruirlas, siempre se lo ha dicho desde la Biblia como en nuestra cotidianidad, pues a quién se hace daño sino a los que están bien.

## Conclusiones

- La obra de Henry Bäck, *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*, pertenece al género del terror; utiliza todos los elementos de la narrativa gótica para tratar de convencernos que todo es verdad. Las palabras empleadas en cada título nos sumergen en el mundo de la fantasía sobrenatural.
- La obra combina lo real e insólito, donde la pesadilla se mezcla con la realidad. Una y otra coexisten para heredarnos la literatura del terror. Los espectros, fantasmas y demonios no se han olvidado en la obra, al contrario se los ha traído de vuelta para recordarnos que habrá algo más, que la ciencia no podrá explicar. Henry Bäck recreó nuestro mundo mítico, de fantasmas, espectros y vampiros que están junto a nosotros, nadie prueba su existencia, es verdad, pero la herencia cultural trae a la memoria lo que ya nadie quiere escuchar.
- Los relatos están interrelacionados, guardan una secuencia en la que los personajes, escenarios y más elementos narrativos son propios de la narrativa del terror.
- El terror está presente en los relatos de Henry Bäck, con su propio final abierto, cuyo propósito es fomentar la creatividad en el lector. Cada uno creará su propio desenlace. El subconsciente tratará de discernir entre el mal y el bien, en los aciertos y equívocos de los personajes.
- Nuevamente se dirá que no todos los monstruos causan daño o espantos, Leonor Bravo con *Te gustan los monstruos* recrea en la Literatura Infantil una simpatía por ellos, una obra para todos los niños grandes que disfrutan leerla. O en la obra de María Fernanda Heredia, *Fantasmas a domicilio*, donde pretende rescatar los abrazos, que se los va olvidando en familia en el diario vivir, a través del miedo que supuestamente, producen los fantasmas.
- Bäck, quiso llegar a los jóvenes, pues ellos dejaron las obras infantiles atrás, buscan nuevos retos de análisis, de temas que tal vez no hayan escuchado en sus familias, porque los abuelos no son escuchados en muchas ocasiones ya sea por el bombardeo de la tecnología o porque de una u otra manera ya no los tienen. Los jóvenes tienen otras expectativas, y dentro de ellas vale la pena recurrir a las obras de misterio que les

permitan vivir y reencontrarse con nuestra herencia cultural, alguien les podrá indicar el camino, y qué mejor si es la obra de Henry Bäck.

- Quién sabe si las palabras no gozan, por su fácil comprensión, de ciertas características que nos adentren en el relato. O porque los términos lingüísticos van con la misma significación, como si llegáramos a un punto de hipnosis
- Los jóvenes responden a cada lugar, los de la zona rural pueden manifestarnos de forma oral que conocen algo de los temas de ultratumba, ellos poseen también esa riqueza de la leyenda, tal vez ya no tengan tanto miedo porque las condiciones actuales lo aisló, sin embargo habrá algo muy bien guardado que buscará la oportunidad para nuevamente presentarse.
- El miedo, a pesar del tiempo, no se perderá, buscará espacios oscuros y aislados, la noche, las supersticiones, un personaje en peligro, para deleitarse en las palabras de un autor y escribir su propia historia y recordarnos siempre que somos mortales y no podemos enfrentar al mundo de lo desconocido.

## Recomendaciones

- El libro *Sin aliento y otros relatos de ultratumba* puede ser leído fácilmente de principio a fin, por lo tanto todos los y las adolescentes pueden gozar, deleitarse e involucrarse con los temas del terror, incluso podrían compararlo con las leyendas escuchadas.
- Se recomienda a docentes y padres de familia que permitan la divulgación de la obra, con la finalidad de establecer lazos de reencuentro con nuestra historia envuelta en el misterio, además puedan compartir con otros relatos que guarden en su fondo la misma temática de misterio, sin olvidar también que dentro de los temas de Educación General Básica, existen bloques de cuentos de misterio y las leyendas como parte importante de estudio en Lengua y Literatura.
- Se recomienda a las editoriales que permitan la adquisición de la obra para todo el público, en ocasiones nos encontramos que la obra no está a la venta, debido a que se la difunde únicamente bajo los pedidos que hagan algunas instituciones educativas dejando a un lado a las personas a quienes les gusta disfrutar de la lectura de forma particular y fuera de la obligación institucional.
- Se recomienda a los estudiantes que lean y disfruten de los relatos de Henry Bäck, que aprecien y valoren la literatura actual, aprecien nuestra propia Literatura y se conviertan en transmisores de la cultura mágica para recrear sus propios finales.
- Se recomienda a las instituciones educativas fiscales permitan a los docentes de Lengua, realizar proyectos de lectura en beneficio del desarrollo intelectual, crítico y valorativo de los estudiantes.
- Se recomienda a los estudiantes participar activamente en la transmisión de historias propias de su lugar de origen para compararlas con las obras de Henry Bäck y encontrar sus similitudes.
- Se sugiere a los docentes del área de Lengua y Literatura abran espacios de creación de historias de terror, donde el partícipe sea el propio estudiante.

## BIBLIOGRAFÍA

Bäx, H. (2010). *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*. Grupo Editorial Norma.

Bravo Velásquez, L. (2013). *Análisis de textos representativos de la Literatura Infantil y Juvenil del Ecuador*. EDILOJA. Segunda reimpresión.

Conan Doyle, A. (2003) *El perro de los Baskerville*. Editorial Edaf. Primera Impresión.

Freire Heredia, M. (2006) *Literatura Universal*. Edipcentro.

Peña Muñoz, M. (2010) *Teoría de la Literatura Infantil y Juvenil*. EDITORIAL DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA. Primera edición.

Poe, E. (1995). *Cuentos de misterio*. Colección Antares. Cuarta reimpresión.

### Páginas electrónicas

Ajuria Ibarra, E. (2005). *Teoría de la Literatura Fantástica*. Recuperado de <http://cardrox.blogia.com/2007/100102-caracteristicas-de-la-literatura-fantastica.php>

\_\_\_\_\_ Recuperado de [http://catarina.udlap.mx/u\\_dl\\_a/tales/documentos/lli/ajuria\\_i\\_e/capitulo1.pdf](http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lli/ajuria_i_e/capitulo1.pdf)

Alberdi, P. (2013). *Introducción a la Literatura Fantástica de Tzvetan Todorov*. Recuperado de <http://sobreliteraturafantastica.blogspot.com/2013/06/introduccion-la-literatura-fantastica.html>

Alva, O. Barrios, N., Antúnez S. (2010). *El miedo y la ansiedad desde la Psicología evolucionista*. Recuperado de <http://www.psiquiatria.com/psicologia/el-miedo-y-la-ansiedad-desde-la-psicologia-evolucionista/>. 4 de octubre de 2014.

Barthes, R. (1977). *Introducción al análisis estructural del relato*. Recuperado de [http://doctoradoensemiotica.groupsite.com/uploads/files/x/000/026/a78/BARTHES\\_ROLAND\\_-\\_Introduccion\\_Al\\_Analisis\\_Estructural\\_De\\_Los\\_Relatos.pdf](http://doctoradoensemiotica.groupsite.com/uploads/files/x/000/026/a78/BARTHES_ROLAND_-_Introduccion_Al_Analisis_Estructural_De_Los_Relatos.pdf). 25 de septiembre de 2014

Bertrand, D. (2000). *Elementos de narratividad*. Recuperado de <http://www.magarinos.com.ar/BERTRAND-CAST.htm>. 11 de octubre de 2014.

Conde, M. (2010) *Cuentos ecuatorianos de aparecidos*. Recuperado de <http://cuentosecuadorianosdeaparecidos.blogspot.com/> Almita en pena. 10 de octubre de 2014

Cotarelo, R/ D' G. (2011) Revista Cultural <http://scriptors.jimdo.com/nota-principal/literatura-de-terror/>  
<http://lovecraftiana.com.ar/Web2/index.php/literatura/84-literatura-de-terror> Recuperado el 23 agosto de 2014

Freud, S. *La interpretación de los sueños*. 1900. Recuperado de [file:///C:/Users/USER/Downloads/La%20interpretacion%20de%20los%20sueno%20-%20Sigmund%20Freud\\_785.pdf](file:///C:/Users/USER/Downloads/La%20interpretacion%20de%20los%20sueno%20-%20Sigmund%20Freud_785.pdf). el 10 de octubre de 2014.

Gómez, R. *Novela Gótica*. 2011. Recuperado de <http://audiopoesiaromantica.blogspot.com/2011/04/novela-gotica.html>, el 4 de octubre de 2014.

González, J. *Teoría de la Literatura Fantástica*. Hogar electrónico del escritor Luis López Nieves. Recuperado de [http://www.ciudadseva.com/textos/teoria/hist/teoria\\_de\\_la\\_literatura\\_fantastica.htm](http://www.ciudadseva.com/textos/teoria/hist/teoria_de_la_literatura_fantastica.htm)

\_\_\_\_\_. *Historia del cuento clásico del terror*. Recuperado el 14 de agosto de 2014. [http://www.ciudadseva.com/textos/teoria/hist/los\\_cuentos\\_clasicos\\_de\\_terror.htm](http://www.ciudadseva.com/textos/teoria/hist/los_cuentos_clasicos_de_terror.htm)

\_\_\_\_\_. *Los cuentos clásicos de terror*. Conclusiones generales. Recuperado de <http://www.ciudadseva.com/textos/teoria/hist/escude1.htm>

Hartmann, E. *Pesadillas*. 2001. Recuperado de <http://www.ceoniric.cl/spanol/pesadillas.htm> el 21 de octubre de 2014

Lovecraft, HP. *El horror sobrenatural en la literatura*. Elaleph.com. 1999. Recuperado de <http://es.scribd.com/doc/10908367/Howard-Phillips-Lovecraft-El-Horror-Sob-Re-Natural-en-La-Literatur>, el 28 septiembre de 2014

Martos Núñez, E. *Foro online de literatura entre libros, terror, mitos y leyendas en la LIJ*. Recuperado de [http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/foro-online-de-literatura-entre-libros-httpwwwprensajuvenilorgforohtm-encuentro-con-eloy-martos-snchez-terror-mitos-y-leyendas-en-la-lij-0/html/01e5081e-82b2-11df-acc7-002185ce6064\\_2.html](http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/foro-online-de-literatura-entre-libros-httpwwwprensajuvenilorgforohtm-encuentro-con-eloy-martos-snchez-terror-mitos-y-leyendas-en-la-lij-0/html/01e5081e-82b2-11df-acc7-002185ce6064_2.html) el 8 de octubre de 2014

Ponzio, A. *La revolución Bajtiniana. El pensamiento de Bajtín y la ideología contemporánea*. Ediciones Cátedra. Madrid 1998. Recuperado el 11 de octubre de 2014 de [http://books.google.com.ec/books?id=Z-1lqAp8UlcC&pg=PA190&lpg=PA190&dq=intratextualidad+significado&source=bl&ots=prGwJPZbov&sig=axQAWIAVqlbPU3GjEMfPd1aDus&hl=es&sa=X&ei=lw05VM\\_5OlyMNvTlgvgP&ved=0CCoQ6AEwBDgU#v=onepage&q=intratextualidad%20significado&f=false](http://books.google.com.ec/books?id=Z-1lqAp8UlcC&pg=PA190&lpg=PA190&dq=intratextualidad+significado&source=bl&ots=prGwJPZbov&sig=axQAWIAVqlbPU3GjEMfPd1aDus&hl=es&sa=X&ei=lw05VM_5OlyMNvTlgvgP&ved=0CCoQ6AEwBDgU#v=onepage&q=intratextualidad%20significado&f=false)

Rodríguez Álvarez, A. *Análisis semiótico de El corazón delator de Edgar Allan Poe*. 2009. Recuperado de [http://www.scielo.org.ve/scielo.php?pid=S1012-15872009000300003&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.org.ve/scielo.php?pid=S1012-15872009000300003&script=sci_arttext) CORAZON DELATOR. El 21 de octubre de 2014

Todorov, T. (1981) segunda edición. *Introducción a la literatura fantástica*. Recuperado de <http://losdependientes.com.ar/uploads/srvkwpzu1r.pdf> Tzvetan Todorov

Yupanqui, D. (2010). *Consideraciones pedagógicas para analizar una obra literaria*. Recuperado de <http://prolenguaje-profe.blogspot.com/p/literatura.html>

Warley, J. *Poe. Vida y obra*. Educ.ar. Recuperado de [http://www.educ.ar/dinamico/UnidadHtml\\_\\_get\\_\\_eefbd468-7a07-11e1-820b-ed15e3c494af/index.html](http://www.educ.ar/dinamico/UnidadHtml__get__eefbd468-7a07-11e1-820b-ed15e3c494af/index.html). el 19 de julio de 2014

# ANEXOS

## Anexo 1:

### Tema:

“Análisis de la intratextualidad existente en la obra *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*, del escritor ecuatoriano Henry Bâx”

## JUSTIFICACIÓN

Desde su aparición, el hombre ha buscado explicar ciertos fenómenos que abordan la vida, con la presencia de seres inexistentes, éstos que pueden encerrarnos en laberintos y dejarnos huellas de desesperación y que la misma ciencia no ha dado respuesta. Lo malo y lo bueno han coexistido desde siempre, citados desde la Biblia en el Génesis, cuando fuerzas demoníacas han pretendido destruir al hombre.

La lucha contra lo sobrenatural ha sido constante, en cada cultura toma nombres diversos. Incluso se presentan en cuentos infantiles, como por ejemplo las brujas de *Blancanieves*, *Hansel y Gretel*, *La Sirenita*, etc.; los fantasmas, algunos que buscan descanso, otros que pretenden acabar o cambiar la vida de alguien como sucedió en *Canción de Navidad* de Charles Dickens, *El fantasma de Canterville* de Oscar Wilde. En todo caso, estos personajes están incluidos en algunas obras de actualidad, no han pasado al olvido porque se las considera universales, además, también constituyen la identidad cultural de un pueblo.

Desde 1930, en nuestro país, el Realismo Mágico (presencia de lo sobrenatural en la vida de las personas como un hecho cotidiano) se dio a conocer en los relatos de José de la Cuadra. Estas narraciones cortas conservan nuestra identidad cultural, recordemos que ésta, es transmitida oralmente de generación en generación y que hoy se han plasmado en la obra de Henry Bâx.

La obra está dirigida a los jóvenes, desde los once años, quienes compartirán con el autor el suspenso, pues de alguna manera se encuentran unidos por el lazo sociocultural. El terror y sus distintas manifestaciones, se convierten en “una pesadilla sin estar dormido” –comenta Bâx.



La noche oscura y silenciosa, sombras, casas abandonadas, cuadros, siniestros que persiguen y encierran miedos, predominan en los relatos, elementos propios del terror que transportan a lugares inimaginables que nos dejan sin aliento.

El narrador protagonista nos envuelve en la esfera del pánico, a través de frases y palabras que nos trasladan a ese escenario misterioso, donde parece un laberinto en el que no hay salida y quien entre en él, perecerá.

¿Será acaso que los relatos de ultratumba se transformarán en relatos del pasado? Pues el tiempo guarda las leyendas de aparecidos y se los encuentran en el mismo lugar donde empezaron: la familia, esperemos que se pueda acercar e indagar con las personas mayores todos los misterios.

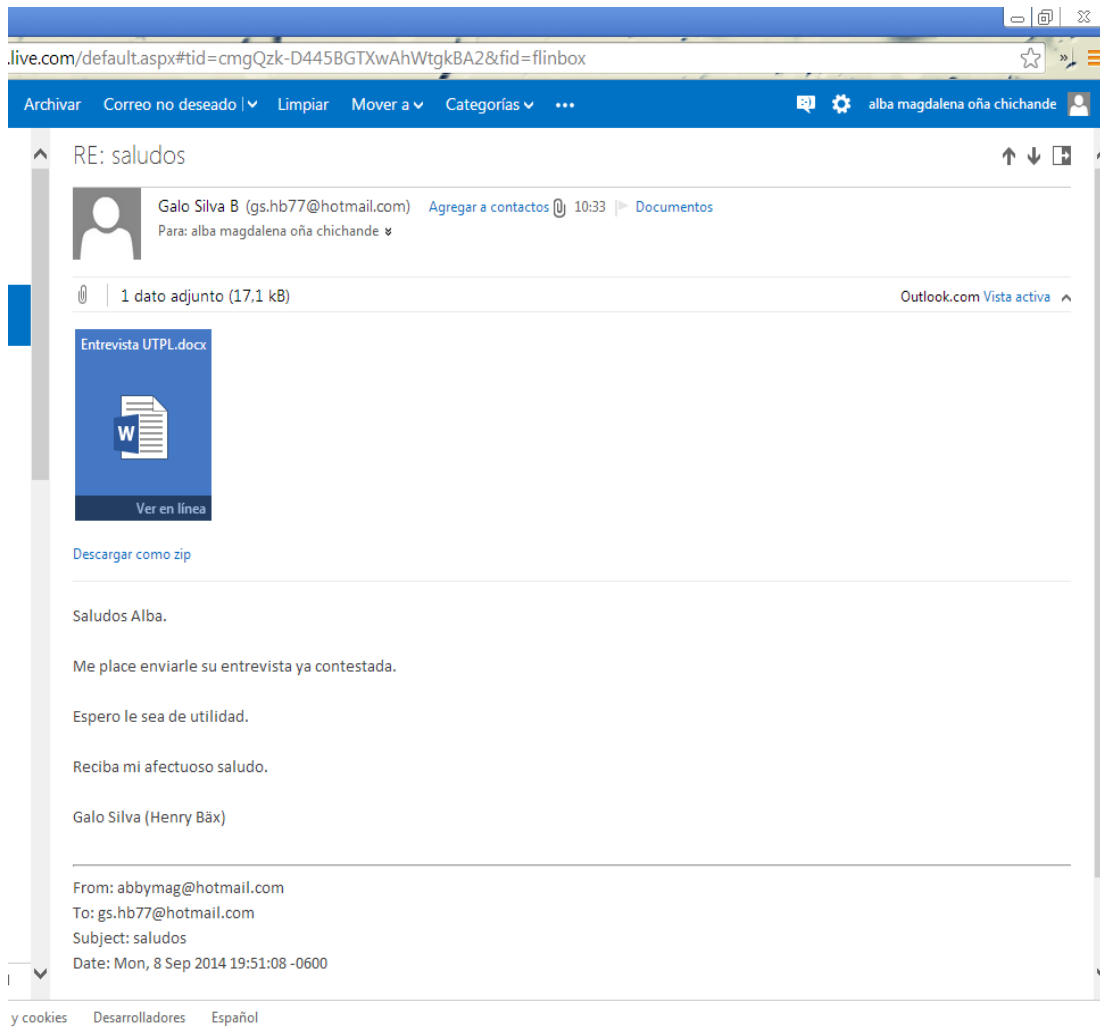
### **Objetivo General:**

Analizar la obra de Henry Bäck, *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*, desde las esferas de la intratextualidad, identificando las características que presentan personajes y escenarios que los incluyen en el género del terror.

### **Objetivos Específicos:**

- Identificar los aspectos fundamentales de la intratextualidad en los relatos y su estrecha relación en la Narrativa Gótica
- Determinar los elementos propios de la Novela Gótica en los relatos de Henry Bäck
- Interpretar la intratextualidad entre los elementos narrativos de *Sin aliento y otros relatos de ultratumba*.

## ANEXO 2



### **ENTREVISTA VÍA E MAIL CON HENRY BÄX AUTOR DEL LIBRO *SIN ALIENTO Y OTROS RELATOS DE ULTRATUMBA***

**¿Desde cuándo le llamó la atención los relatos de misterio, por qué?**

Desde que era pequeño (7-8 años) me vi atraído por los cuentos de misterio que me contaban mis abuelas. Con el pasar del tiempo me di cuenta que no solo me enganchaban con su argumento, sino que, empecé a maquinar cuentos semejantes en mi imaginación.

## **¿De quién heredó esta riqueza cultural de leyendas sobre aparecidos y seres sobrenaturales?**

Debo admitir que ese gran acervo lo heredé de mis abuelas (materna y paterna), quienes me dejaban maravillado con aquellas historias fantásticas de los pueblos de la serranía ecuatoriana; era a no dudarlo, algo que me dejó una impronta que más tarde los reflejaría en mi escritura.

## **¿Qué le motivó a escribir los relatos de ultratumba?**

Usted no lo creerá, pero fue un libro a “pedido”. En una editorial me animaron a que escribiera sobre relatos de terror. La verdad, la idea me cautivó, y empecé a escribir bajo la influencia que ya le expliqué líneas más arriba.

## **¿Cree Ud. En los fantasmas y aparecidos? ¿Por qué?**

Desde luego que creo en esas cosas. Usted no me negará que más de una persona ha tenido experiencias sobrenaturales, y yo, las he tenido más de una vez, y algún relato está basado sobre éstas experiencias. ¿Por qué?, bueno, estudiar y meterse en el mundo de lo paranormal es fascinante, y nada mejor que reflejarlo en relatos de terror.

## **¿Por qué la casa vieja que tiene en uno de sus relatos le es tan familiar?**

“La casa vieja” en realidad sí existe, era una casa que está ubicada en el centro histórico de Quito, de hecho, yo laboré en esa casa vieja por más de 12 años (aquella casa perteneció a mis padres, y allí funcionaba una tienda de electrodomésticos) créame, era escalofriante caminar sobre esas ruinas, ver sombras y escuchar voces misteriosas. Ahora, ya está remodelada y no es ni la sobra de lo que un día fue: el escenario perfecto para aquel relato.

## **¿Por qué dejarnos un final de suspenso?**

Es parte de mi estilo al escribir cuentos de terror, dejar al lector con aquella inquietud, dejar que su imaginación cree más situaciones escalofriantes. Nada mejor que un final abierto, y en el

caso particular de mis obras, funcionan. Además, en las historias de terror, los finales felices no funcionan, je, je, je.

Dentro de todos sus relatos, ¿por qué en *Sin aliento* el protagonista es perseguido y no perseguidor?

Bueno, me parece que el protagonista, al no saber que está muerto, vive algo terrorífico. Ser perseguido es algo que a todos nos asusta. El personaje vive algo particular, y piensa que un grave peligro le acecha, y ese es el hilo conductor. Al final se dará cuenta que está muerto, que es un espectro, y que desde ese momento, todo se revierte, ahora, se convierte, de perseguido a perseguidor.

**¿Si estuviera frente a Edgar Allan Poe, sobre qué hablarían?**

En principio, sobre su magnífica poesía oscura “El cuervo”, luego de su amor prohibido con su prima Virginia, le preguntaría si su adicción al alcohol y las drogas fue su motor para escribir de manera tan magistral. Con una copa de jerez le instaría a hablar sobre una de sus mejores obras: La caída de la casa Usher, y sobre su genial relato: El escarabajo de oro. Para finalizar, le preguntaría porqué dejó de escribir poesía.

**¿Por qué cree que los jóvenes necesitan de literatura con temas de terror?**

Los jóvenes, necesitan explorar nuevas sensaciones en la literatura. Dejar que su mente imagine cosas más allá de su comprensión, cosas que le animen a que su imaginación juegue con experiencias que le inciten a crear nuevas situaciones. La literatura de terror, da pena decirlo, pero es un género que no ha sido explotado de buena manera en el país, y eso da una pauta para que nuevas mentes hagan el trabajo, que nosotros los escritores, queremos dejar aquella semilla en los jóvenes lectores, y porque no imaginar, nuevos escritores del género.

**Tiene alguna obra de terror que haya disfrutado tantas veces, ¿Cuál es?**

Las obras de Edgar Allan Poe, sin duda son mis preferidas, La caída de la casa Usher me parece que es una obra que me ha marcado, el péndulo y el pozo, es un relato que me agrada mucho, de ahí en más, tengo a un escritor que me fascina: HP Lovecraft, su cuento, El

Necronomicón, me parece que es un libro sacado de una pesadilla. También me priva el ritmo narrativo de Stephen King.


### ¿Por qué escribe encaminados más para los jóvenes que para niños?

En realidad, escriba para adultos, y tengo obras para ese segmento lector, pero ahora, y por estrategias editoriales, me ha ubicado en el segmento de jóvenes. Cuando creo una obra, lo último que hago, es pensar que mis escritos van dirigidos para chicos, pero como lo anoté, son estrategias editoriales. Aunque me agrada la idea de escribir literatura infantil.

## ANEXO 2

### ENTREVISTA VÍA E MAIL CON JORGE SANTAMARÍA, PSICÓLOGO- DOCENTE DE LA UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ECUADOR.

^ SALUDOS ALBITA, ESPERO LE SIRVAN MIS RESPUESTAS. ^

 Jorge Santamaría 09/06/2014 ▶  
Para: abbymag@hotmail.com ▼

- El miedo es una emoción instintiva que siente el ser humano cuando es amenazado por un peligro.
- Considero que la diferencia esta en la intensidad y los efectos. El miedo es natural en el ser humano, el terror es el aumento de intensidad que puede causar serios problemas de equilibrio.
- Supongo que existen varias clases de miedos dependiendo de A QUÉ SE TIENE MIEDO.
- Se podría hablar de un miedo cultural al temor producto de una situación cultural, ancestral por ejemplo.
- El miedo ha existido siempre en el ser humano porque es parte de su estructura psicológica emocional.
- El hombre tiene miedo como un mecanismo de defensa para prepararse ante la presencia de un peligro que pueda amenazar su integridad psicofísica o social.
- Considero que este tema si puede ser parte importante de la literatura porque el terror es una manifestación humana y ésta siempre será un tema destacado de la literatura.
- Personalmente debo tener varios temores, uno de ellos es quedarme solo.
- Es conocido el terror en en diferentes lugares donde habite el ser humano por razones naturales.
- El ser humano si puede enfrentar sus miedos. Cómo ? Si los analiza personalmente y puede encontrar mecanismos que los afronten y si no con la ayuda de un Psicólogo.

## **Entrevista a un Psicólogo sobre miedo y terror**

Dr. Jorge Santamaría

PROFESOR DE LA UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ECUADOR

### **¿Cuál es la diferencia entre miedo y terror?**

- Considero que la diferencia está en la intensidad y los efectos. El miedo es natural en el ser humano, el terror es el aumento de intensidad que puede causar serios problemas de equilibrio.
- El miedo es una emoción instintiva que siente el ser humano cuando es amenazado por un peligro.

### **Existen clases de miedos**

- Supongo que existen varias clases de miedos dependiendo de A QUÉ SE TIENE MIEDO.
- Se podría hablar de un miedo cultural al temor producto de una situación cultural, ancestral por ejemplo.

### **¿Siempre ha existido el miedo?**

- El miedo ha existido siempre en el ser humano porque es parte de su estructura psicológica emocional.

### **¿Por qué el hombre tiene miedo?**

- El hombre tiene miedo como un mecanismo de defensa para prepararse ante la presencia de un peligro que pueda amenazar su integridad psicofísica o social.

### **¿Cree Ud. que este tema pueda ser parte de la Literatura? Por qué?**

- Considero que este tema si puede ser parte importante de la literatura porque el terror es una manifestación humana y ésta siempre será un tema destacado de la literatura.

### **¿Qué es lo que Ud. más teme?**

- Personalmente debo tener varios temores, uno de ellos es quedarme solo.

### **¿Por qué el terror es conocido en diferentes lugares?**

- Es conocido el terror en diferentes lugares donde habite el ser humano por razones naturales.

### **¿El hombre puede enfrentar sus miedos? Cómo?**

El ser humano si puede enfrentar sus miedos. ¿Cómo? Si los analiza personalmente y puede encontrar mecanismos que los afronten y si no con la ayuda de un Psicólogo.

Mil gracias.

### ANEXO 3

#### Método y técnica que se aplicará

Para el análisis se trabajará con cuadro que permita identificar los elementos del terror de cada relato como en el ejemplo a continuación tomado del relato *La Hacienda*, en él constará lo siguiente:

**Frase:** consiste en la extracción de oración u oraciones donde se encuentre el elemento del terror.

**Elemento del terror:** se lo identificará de acuerdo a las características de la Novela Gótica.

**Comentario:** en base a interpretación de la frase citada.

No.	Frase	Elemento del Terror	Comentario	Pág.
1	<i>De cualquier manera, aquel hombre de hábito, desde el interior del cuadro, parecía mirarme con arrogancia y con un orgullo maligno.</i>	Personaje	El narrador siente que la mirada del personaje del cuadro está viva, y lo sigue con su mirada de maldad.	58

INTRATEXTUALIDAD EN CUANTO A (elemento del terror)		
Cita textual del relato	Cita textual del relato	Comparación